



HR	Zamrzivač škrinja	Upute za uporabu	2
CS	Truhlicová mraznička	Návod k použití	15
SR	Сандук за замрзавање	Упутство за употребу	28
SL	Zamrzovalna skrinja	Navodila za uporabo	42



SADRŽAJ

1. INFORMACIJE O SIGURNOSTI.....	3
2. SIGURNOSNE UPUTE.....	4
3. RAD UREĐAJA.....	6
4. PRIJE PRVE UPORABE.....	7
5. SVAKODNEVNA UPORABA.....	7
6. SAVJETI.....	8
7. ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE.....	8
8. RJEŠAVANJE PROBLEMA.....	9
9. POSTAVLJANJE.....	12
10. ZVUKOVI.....	12
11. TEHNIČKI PODACI.....	14

MISLIMO NA VAS

Hvala vam što ste kupili Electrolux uređaj. Izabrali ste proizvod koji sa sobom donosi desetljeća profesionalnog iskustva i inovacija. Domišljat i elegantan, projektiran je misleći na vas. Stoga, uvijek kada ga koristite, možete biti sigurni znajući da ćete svaki put dobiti izvrsne rezultate.

Dobrodošli u Electrolux.

Posjetite našu internetsku stranicu za:



Dobivanje savjeta o korištenju, prospekata, rješavanju problema, servisnim informacija:

www.electrolux.com/webselfservice



Registriranje vašeg proizvoda za bolji servis:

www.registerelectrolux.com



Kupovinu dodatne opreme, potrošnog materijala i originalnih rezervnih dijelova za vaš uređaj:

www.electrolux.com/shop

BRIGA O KUPCIMA I SERVIS

Preporučujemo uporabu originalnih rezervnih dijelova.

Prilikom kontaktiranja ovlaštenog servisnog centra, provjerite da su vam dostupni sljedeći podaci: Model, PNC, serijski broj.

Informacije možete pronaći na nazivnoj pločici.



Upozorenje / Oprez - sigurnosne informacije



Opće informacije i savjeti



Ekološke informacije

Zadržava se pravo na izmjene.

1. ⚠ INFORMACIJE O SIGURNOSTI

Prije postavljanja i korištenja uređaja, pažljivo pročitajte isporučene upute. Proizvođač nije odgovoran ako nepravilno postavljanje i uporaba uređaja uzrokuje ozljede i oštećenja. Upute uvijek čuvajte s uređajem, za buduće potrebe.

1.1 Sigurnost djece i slabijih osoba

- Ovaj uređaj mogu koristiti djeca od 8 godina pa na više i osobe smanjenih tjelesnih, osjetilnih ili mentalnih mogućnosti ili osobe koje ne raspolažu iskustvom ili znanjem ako su pod nadzorom osobe odgovorne za njihovu sigurnost i rade po uputama koje se odnose na sigurno korištenje uređaja te razumiju uključene opasnosti.
- Ne dozvolite djeci da se igraju s uređajem.
- Čišćenje i održavanje uređaja ne smiju obavljati djeca bez nadzora.
- Svu ambalažu čuvajte izvan dohvata djece.

1.2 Opća sigurnost

- Ovaj uređaj namijenjen je za upotrebu u kućanstvu i za slične namjene kao što su:
 - Farme, čajne kuhinje koje upotrebljavaju zaposleni u prodavaonicama, uredima i drugim radnim prostorima
 - Klijenti hotela, motela, bed&breakfast ustanova i drugih vrsta smještaja
- Ventilacijski otvori na kućištu uređaja ili ugradbenom elementu ne smiju biti blokirani.
- Ne koristite mehaničke uređaje ili druga sredstva za ubrzavanje postupka odmrzavanja osim onih koje preporučuje proizvođač.
- Pazite da ne oštetite sustav hlađenja.

- Ne koristite električne uređaje u odjeljcima za čuvanje namirnica ako nisu preporučeni od strane proizvođača.
- Za čišćenje uređaja ne koristite raspršivanje vode i pare.
- Uređaj očistite vlažnom mekom krpom. Koristite isključivo neutralni deterdžent. Nikada ne koristite abrazivna sredstva, jastučice za ribanje, otapala ili metalne predmete.
- U ovaj uređaj ne spremajte eksplozivna sredstva, poput limenki spreja sa zapaljivim punjenjem.
- Ako je kabel za napajanje oštećen, proizvođač ili ovlašteni serviser ili osoba sličnih kvalifikacija mora ga zamijeniti kako bi se izbjegla opasnost.

2. SIGURNOSNE UPUTE

2.1 Postavljanje



UPOZORENJE!

Samo kvalificirana osoba smije postaviti ovaj uređaj.

- Odstranite svu ambalažu
- Ne postavljajte i ne koristite oštećeni uređaj.
- Pridržavajte se uputa za instalaciju isporučenih s uređajem.
- Budite pažljivi kada pomičete uređaj jer je težak. Obavezno nosite zaštitne rukavice.
- Provjerite može li zrak kružiti oko uređaja.
- Pričekajte najmanje 4 sata prije priključivanja uređaja na električno napajanje. Na taj način se omogućuje povrat ulja u kompresor.
- Uređaj ne postavljajte u blizini radijatora, štednjaka, pećnica ili ploča za kuhanje.
- Stražnji dio uređaja mora biti postavljen uz zid.
- Uređaj ne postavljajte na direktno sunčevo svjetlo.
- Ne postavljajte ovaj uređaj na prevlažna i prehladna mjesta, poput gradilišta, garaža ili vinskih podruma.

- Prilikom pomicanja kućišta podignite prednji kraj kako biste izbjegli ogrebotine na podu.

2.2 Spajanje na električnu mrežu



UPOZORENJE!

Opasnost od požara i strujnog udara.

- Uređaj mora biti uzemljen.
- Sva spajanja na električnu mrežu treba izvršiti kvalificirani električar.
- Provjerite podudaraju li se električni podaci na nazivnoj pločici s električnim napajanjem. Ako to nije slučaj, kontaktirajte električara.
- Uvijek koristite pravilno ugrađenu utičnicu sa zaštitom od strujnog udara.
- Ne koristite adaptere s više utičnica i produžne kabele.
- Pazite da ne oštetite električne komponente (npr. utikač, kabel napajanja, kompresor). Za zamjenu električnih komponenti kontaktirajte ovlašteni servis.
- Kabel napajanja mora biti ispod razine utikača.

- Utikač kabela napajanja utaknite u utičnicu tek po završetku postavljanja. Provjerite postoji li pristup utikaču nakon postavljanja.
- Ne povlačite kabel napajanja kako biste izvukli utikač iz utičnice. Uvijek uhvatite i povucite utikač.

2.3 Koristite



UPOZORENJE!

Opasnost od ozljede, opekline, strujnog udara ili požara.

- Ne mijenjajte specifikacije ovog uređaja.
- U uređaj ne stavljajte električne uređaje (npr. aparate za izradu sladoleda) osim ako je proizvođač naveo da je to moguće.
- Pazite da ne uzrokuje oštećenje u sustavu hlađenja. U njemu se nalazi izobutan (R600a), prirodni plin koji je izrazito ekološki kompatibilan. Ovaj plin je zapaljiv.
- Ako dođe do oštećenja u sustavu hlađenja, provjerite da nema vatre i izvora plamena u prostoriji. Dobro prozračujte prostoriju.
- Ne dozvolite da vrući predmeti dodiruju plastične dijelove uređaja.
- U odjeljak zamrzivača ne stavljajte gazirana pića. To će stvoriti pritisak na posudu s pićem.
- U uređaj ne spremajte zapaljivi plin i tekućinu.
- Zapaljive predmete ili predmete namočene zapaljivim sredstvima ne stavljajte u uređaj, pored ili na njega.
- Ne dodirujte kompresor ili kondenzator. Oni su vrući.
- Ne uklanjajte i ne dodirujte predmete iz odjeljka zamrzivača ako su vam ruke vlažne ili mokre.
- Nemojte ponovno zamrzavati odmrznute namirnice.

- Poštujte upute za spremanje na ambalaži smrznutih namirnica.

2.4 Unutarnje svjetlo

- Vrsta žarulje u ovom uređaju nije prikladna za osvjetljenje sobe domaćinstva

2.5 Čišćenje i održavanje



UPOZORENJE!

Opasnost od ozljede ili oštećenja uređaja.

- Prije održavanja, uređaj isključite i utikač izvucite iz utičnice mrežnog napajanja.
- Ovaj uređaj sadrži ugljikovodike u rashladnoj jedinici. Samo kvalificirana osoba smije održavati i ponovno puniti jedinicu.
- Redovito provjerite ispušni uređaja i po potrebi ga očistite. Ako je ispušni začepljen, na dnu uređaja će se skupljati odmrznuta voda.

2.6 Odlaganje



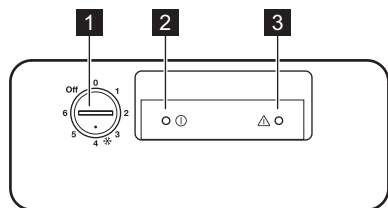
UPOZORENJE!

Opasnost od ozljede ili gušenja.

- Uređaj isključite iz električne mreže.
- Prerežite električni kabel i bacite ga.
- Skinite vrata kako biste spriječili da se djeca i kućni ljubimci zatvore u uređaj.
- Sustav hlađenja i izolacijski materijali ovog uređaja nisu štetni za ozon.
- Izolacijska pjena sadrži zapaljive plinove. Za informacije o pravilnom odlaganju uređaja kontaktirajte komunalnu službu.
- Nemojte prouzročiti oštećenje dijelova jedinice hlađenja u blizini izmjenjivača topline.

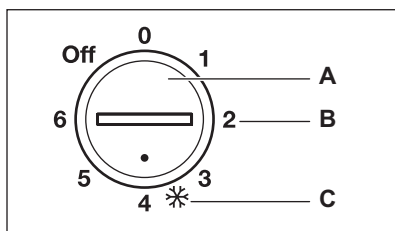
3. RAD UREĐAJA

3.1 Upravljačka ploča



- 1** Regulator temperature
- 2** Svjetlo indikatora napajanja
- 3** Kontrolno svjetlo alarma visoke temperature

3.2 Uključivanje



- A. Regulator temperature
- B. Položaj pola punjenja
- C. Položaj cijelog punjenja

1. Umetnite utikač u utičnicu.
2. Okrenite regulator temperature u položaj Puno punjenje i ostavite uređaj uključen najmanje 24 sata kako bi omogućili dostizanje željene temperature prije postavljanja namirnica.

Uključiti će se svjetlo indikatora napajanja.

3. Regulator temperature podesite u skladu s količinom spremljenih namirnica.

- okrenite regulator temperature prema nižim postavkama za podešavanje minimalnog stupnja hladnoće.
- okrenite regulator temperature prema višim postavkama za podešavanje maksimalnog stupnja hladnoće.



U slučaju zamrzavanja manje količine hrane, najprikladnija postavka je pola punjenja. U slučaju zamrzavanja veće količine hrane, najprikladnija postavka je cijelo punjenje.

3.3 Isključivanje

Okrenite regulator temperature u položaj OFF.

3.4 Regulacija temperature

Temperaturu unutar uređaja kontrolira regulator temperature koji se nalazi na upravljačkoj ploči.

Za upravljanje uređajem nastavite kako slijedi:

3.5 Alarm za visoku temperaturu

Porast temperature u zamrzivaču (na primjer, zbog nestanka struje) pokazuje uključivanje svjetla alarma

Nemojte stavljati hranu u zamrzivač dok traje faza alarma.

Kada se vrate normalni uvjeti, svjetlo alarma automatski će se isključiti.

4. PRIJE PRVE UPORABE



UPOZORENJE!

Pogledajte poglavlja sa sigurnosnim uputama.

4.1 Čišćenje unutrašnjosti

Prije prve uporabe uređaja, unutrašnjost i sav unutrašnji pribor operite toplom

vodom i neutralnim sapunom kako biste uklonili tipičan miris novog proizvoda, zatim dobro osušite.



POZOR!

Ne koristite deterdžente ili abrazivna sredstva jer mogu oštetiti završni sloj.

5. SVAKODNEVNA UPORABA



UPOZORENJE!

Pogledajte poglavlja sa sigurnosnim uputama.

5.1 Zamrzavanje svježih namirnica

Odjeljak zamrzivača prikladan je za dugotrajno zamrzavanje svježih namirnica i dugotrajno čuvanje zamrznutih i duboko zamrznutih namirnica.

Maksimalna količina hrane koju možete zamrznuti u 24 sata navedena je na nazivnoj pločici. ¹⁾

Postupak zamrzavanja traje 24 sata. tijekom tog perioda nemojte dodavati druge namirnice za zamrzavanje.

5.2 Spremanje zamrznute hrane

Prilikom prvog uključivanja ili nakon dužeg razdoblja nekorištenja, prije pohranjivanja proizvoda u odjeljak neka uređaj radi najmanje 24 sata s regulatorom temperature u položaju punog punjenja.



POZOR!

U slučaju neželjenog odmrzavanja, na primjer uslijed prekida napajanja električnom energijom, ako je napajanje prekinuto dulje od vremena prikazanog u tablici tehničkih karakteristika pod "vrijeme odgovora", odmrznute namirnice trebate ubrzo konzumirati ili odmah skuhati i zatim zamrznuti (nakon što se ohlade).

5.3 Otvaranje i zatvaranje poklopca



POZOR!

Nikada jako ne povlačite ručicu.

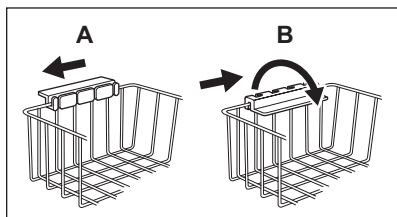
Budući da je poklopac opremljen čvrstom zaptivnom brtvom, nije ga lako otvoriti odmah nakon zatvaranja (zbog vakuuma koji se stvara u unutrašnjosti). Pričekajte nekoliko minuta prije ponovnog otvaranja uređaja.

Tlačni ventil pomoći će vam kod otvaranja poklopca.

5.4 Košare za pohranu

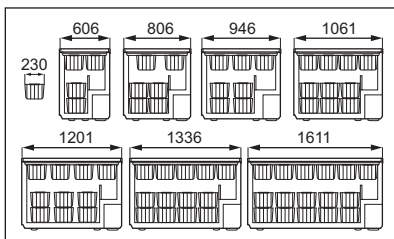
Košare objesite na gornji rub zamrzivača (A) ili ih postavite unutar zamrzivača (B). Okrenite i učvrstite ručke za ova dva položaja, kao što je prikazano na slici.

¹⁾ Pogledajte: "Tehnički podaci"



Slike koje slijede pokazuju koliko je košara moguće staviti u razne modele zamrzivača.

Košare će kliznuti jedna u drugu.



Dodatne košare možete kupiti u ovlaštenom servisnom centru.

6. SAVJETI



UPOZORENJE!

Pogledajte poglavlja sa sigurnosnim uputama.

6.1 Savjeti za zamrzavanje

Kako biste imali najveću korist od postupka zamrzavanja, slijedi nekoliko važnih savjeta:

- Najveća količina namirnica koju možete zamrznuti u roku od 24 sata prikazana je na nazivnoj pločici.
- Postupak zamrzavanja traje 24 sata. Nemojte dodavati namirnice za zamrzavanje tijekom tog razdoblja.
- Zamrzavajte samo svježe i dobro očišćene namirnice vrhunske kvalitete.
- Pripremite hranu tako da je podijelite u manje porcije kako biste omogućili brzo i potpuno zamrzavanje i kako biste omogućili naknadno otapanje samo željene količine.
- Zamotajte namirnice u aluminijsku foliju ili polietilensku foliju kako biste bili sigurni da je pakovanje nepropusno.
- Nemojte dozvoliti da svježna, nezamrznuta hrana dođe u dodir s već zamrznutom hranom, tako ćete spriječiti porast temperature potonje.

- Nemasne namirnice se bolje čuvaju od masnih namirnica; sol smanjuje rok čuvanja namirnica.
- Vodeni led, ako ga konzumirate odmah nakon vađenja iz odjela zamrzivača, može prouzročiti smrzotine na koži.
- Preporučuje se da je datum zamrzavanja dobro vidljiv na svakom pakovanju, kako biste mogli voditi računa o vremenu čuvanja.

6.2 Savjeti za čuvanje zamrznutih namirnica

Za postizanje najboljih performansi uređaja, pridržavajte se slijedećeg:

- provjerite je li prodavač ispravno čuvao zamrznutu hranu koju ste kupili;
- zamrznutu hranu iz trgovine namirnicama prebacite u zamrzivač u što kraćem roku;
- nemojte često otvarati vrata ili ih ostavljati otvorena duže no što je potrebno.
- Nakon što ste ih odmrznuli, namirnice se brzo kvare i ne mogu se ponovo zamrznuti.
- Nemojte prekoračiti rok čuvanja koji je otisnuo proizvođač namirnice.

7. ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE



UPOZORENJE!

Pogledajte poglavlja sa sigurnosnim uputama.

7.1 Redovito čišćenje



POZOR!

Uređaj isključite iz električne mreže prije bilo kakvih radova na održavanju.



Za čišćenje unutrašnjosti uređaja ne koristite deterdžente, abrazivne proizvode, sredstva za čišćenje s jakim mirisom ili sredstva za poliranje voskom. Pazite da ne oštetite rashladni sustav. Nema potrebe za čišćenje područja kompresora.

1. Isključite uređaj.
2. Uređaj i dodatnu opremu redovito očistite toplom vodom i neutralnim sapunom. Pažljivo očistite brtvu poklopca.
3. U potpunosti osušite uređaj.
4. Utikač priključite u utičnicu električne mreže.
5. Uključite uređaj.

7.2 Odleđivanje zamrzivača



POZOR!

Nikada nemojte koristiti oštre metalne predmete za struganjeinja jer možete oštetiti uređaj. Nemojte koristiti mehaničke uređaje ili druga sredstva za ubrzavanje postupka odleđivanja osim onih koje preporučuje proizvođač. Rast temperature pakiranja zamrznutih namirnica tijekom odleđivanja može skratiti njihov siguran rok čuvanja.

Zamrzivač odmrznite kada slojinja dosegne debljinu od 10- 15 mm.

Količina leda na stjenkama uređaja povećat će se zbog visoke vlažnosti u okolini i ako zamrznute namirnice nisu pravilno zapakirane.

Najbolje vrijeme za odleđivanje zamrzivača je kada u njemu nema ili ima samo malo namirnica.

1. Isključite uređaj.
2. Izvadite sve namirnice, umotajte ih u više slojeva novinskog papira i stavite ih na hladno mjesto.
3. Ostavite poklopac otvoren, izvadite čep iz otvora za odvod odmrznute vode i prikupite odmrznutu vodu na pliticu. Za brže uklanjanjeinja koristite strugalo.
4. Po završetku odmrzavanja, dobro osušite unutrašnjost i vratite utikač u utičnicu.
5. Uključite uređaj.
6. Regulator temperature postavite na postizanje najvišeg stupnja hladnoće i ostavite uređaj da radi dva do tri sata s tim postavkama.
7. Prethodno izvađene namirnice vratite u odjeljak.

7.3 Razdoblje nekorštenja

Ako uređaj nećete koristiti dulje vrijeme poduzmite sljedeće mjere opreza:

1. Isključite uređaj i iskopčajte uređaj iz električnog napajanja.
2. Izvadite svu hranu
3. Odmrznite i očistite uređaj i sav pribor.
4. Ostavite poklopac otvoren kako biste spriječili stvaranje neugodnih mirisa.



Ako ćete uređaj ostaviti uključenim, zamolite nekog da ga svako toliko provjeri kako biste spriječili da se hrana u njemu pokvari u slučaju prekida napajanja.

8. RJEŠAVANJE PROBLEMA



UPOZORENJE!

Pogledajte poglavlja sa sigurnosnim uputama.

8.1 Što učiniti kad...

Problem	Mogući uzrok	Rješenje
Uređaj ne radi.	Uređaj je isključen.	Uključite uređaj.
	Električni utikač nije ispravno utaknut u utičnicu mrežnog napajanja.	Ispravno utaknite utikač u utičnicu mrežnog napajanja.
	Nema napona u utičnici električne mreže.	Uključite u drukčiju utičnicu napajanja. Obratite se ovlaštenom serviseru.
Uređaj je bučan.	Uređaj ne stoji pravilno.	Provjerite stoji li uređaj stabilno.
Uključen je zvučni ili vizualni alarm.	Uređaj ste nedavno uključili ili je temperatura u uređaju previsoka.	Pogledajte "Alarm visoke temperature" i ako se problem opet događa kontaktirajte najbliži ovlašteni servis.
Indikator uključenosti bljeska.	Došlo je do pogreške u mjerenju temperature, ili uređaj ne radi ispravno.	Obratite se najbližem ovlaštenom servisu.
Poklopac se ne zatvara potpuno.	Omoti hrane blokiraju poklopac.	Pravilno razmjestite omote: pogledajte naljepnicu u uređaju.
	Stvara se previše leda.	Odstranite višak leda.
Poklopac se teško otvara.	Brtve na poklopcu prjave su ili ljepljive.	Očistite brtve na poklopcu.
	Ventil je blokiran.	Provjerite ventil.
Svjetlo ne radi.	Svjetlo pećnice nije ispravno.	Pogledajte poglavlje "Zamjena žarulje".
Kompresor neprekidno radi.	Temperatura je neispravno postavljena.	Pogledajte odjeljak "Rad uređaja".
	Velike količine hrane stavljene su istovremeno na zamrzavanje.	Pričekajte nekoliko sati pa ponovno provjerite temperaturu.
	Sobna temperatura je previsoka.	Pogledajte grafikon klimatske klase na nazivnoj pločici.
	Namirnice stavljene u uređaj bile su pretople.	Prije pohranjivanja, namirnice ostavite da se ohlade do sobne temperature.
	Poklopac nije dobro zatvoren.	Provjerite zatvara li se poklopac dobro i jesu li brtve neoštećene i čiste.

Problem	Mogući uzrok	Rješenje
Stvara se previšeinja i leda.	Poklopac nije ispravno zatvoren ili je brtva deformirana/prljava.	Pogledajte poglavlje "Zatvaranje vrata".
	Čep za ispuštanje vode nije pravilno namješten.	Pravilno namjestite čep za ispuštanje vode.
	Temperatura je neispravno postavljena.	Pogledajte odjeljak "Rad uređaja".
Temperatura u uređaju je preniska/previsoka.	Regulator temperature nije ispravno postavljen.	Postavite na višu/nižu temperaturu.
	Vrata nisu pravilno zatvorena.	Pogledajte poglavlje "Zatvaranje vrata".
	Temperatura namirnica je previsoka.	Prije spremanja, namirnice ostavite da se ohlade na sobnu temperaturu.
	Odjednom ste spremili puno namirnica.	Stavljajte manje namirnica istovremeno.
	Debljina leda veća je od 4-5 mm.	Odmrznite uređaj.
	Vrata se često otvaraju.	Vrata otvarajte samo kada je potrebno.
	Proizvodi koje treba zamrznuti stavljeni su preblizu jedan do drugog.	Provjerite kruži li hladan zrak unutar uređaja.

8.2 Servisna služba

Ako ni nakon gore navedenih provjera Vaš uređaj još uvijek ne radi ispravno, kontaktirajte najbliži servisni centar.

Kako biste dobili brzu uslugu, potrebno je navesti model i serijski broj uređaja koje možete pronaći na jamstvenom listu ili na nazivnoj pločici koja se nalazi na vanjskoj desnoj strani uređaja.

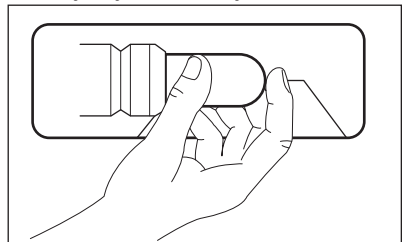
8.3 Zamjena žarulje



UPOZORENJE!

Tijekom zamjene nemojte skidati poklopac svjetla. Zamrzivač ne koristite ako je poklopac svjetla oštećen ili ako ga nema.

1. Utičač izvucite iz utičnice električne mreže.
2. Istrošenu žarulju zamijenite novom žaruljom jednake snage, posebno namijenjenu kućanskim uređajima (maksimalna snaga navedena je na poklopcu svjetla).
3. Utičač priključite u utičnicu električne mreže.
4. Otvorite poklopac. Provjerite uključuje li se žarulja.



9. POSTAVLJANJE



UPOZORENJE!

Pogledajte poglavlja sa sigurnosnim uputama.



Utikač na uređaju mora biti dostupan nakon postavljanja.

9.1 Namještanje



POZOR!

Ako zbrinjavate stari uređaj koji ima bravu ili zasun na poklopcu, morate provjeriti je li onesposobljen kako biste spriječili da mala djeca ostanu zarobljena u unutrašnjosti.

Uređaj se može postaviti na suho mjesto s dobrom ventilacijom gdje sobna temperatura odgovara klimatskoj klasi označenoj na nazivnoj pločici uređaja:

Klimatska klasa	Temperatura okoline
SN	+10°C do + 32°C
N	+16°C do + 32°C
ST	+16°C do + 38°C
T	+16°C do + 43°C



Može doći do pojave određenih problema u radu na nekim tipovima modela kada rade izvan ovog raspona. Ispravan rad može se zajamčiti samo unutar navedenog raspona temperature. U slučaju nedoumice po pitanju mjesta postavljanja uređaja, obratite se prodavaču, našoj službi za korisnike ili najbližem ovlaštenom servisnom centru

9.2 Spajanje na električnu mrežu

- Prije spajanja, provjerite odgovaraju li napon i frekvencija na nazivnoj pločici električnom napajanju u vašem domu.
- Uređaj mora biti uzemljen. Utikač na električnom kabelu isporučen je s kontaktom za tu svrhu. Ako vaša kućna električna utičnica nije uzemljena, spojite uređaj na odvojeno uzemljenje u skladu s važećim propisima, konzultirajući ovlaštenog električara.
- Proizvođač odbija svaku odgovornost ukoliko gornje sigurnosne mjere opreza nisu poduzete.
- Ovaj je uređaj usklađen s direktivama EEZ.

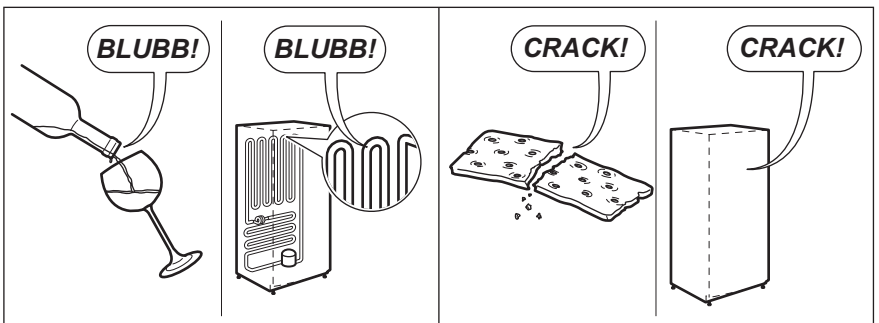
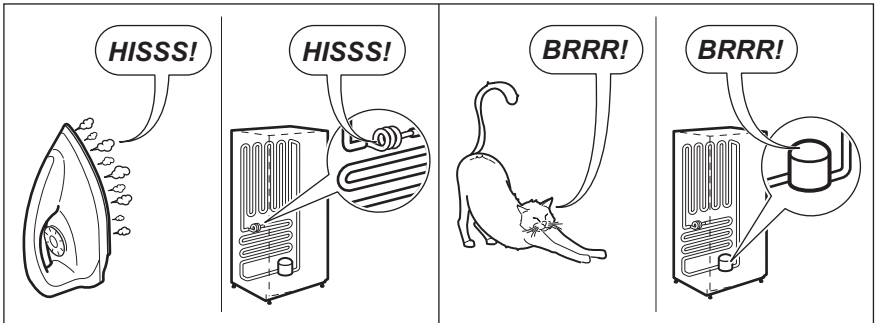
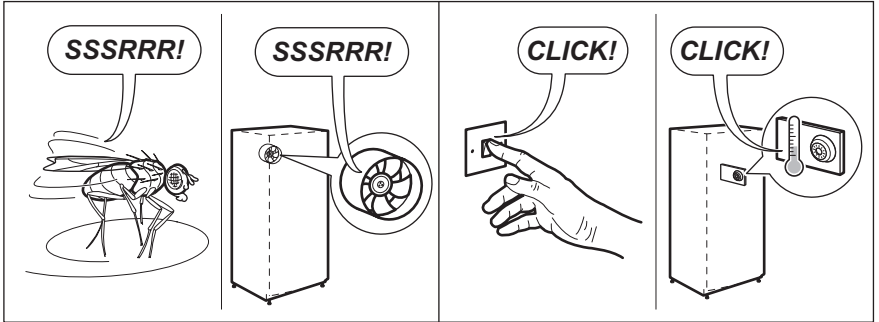
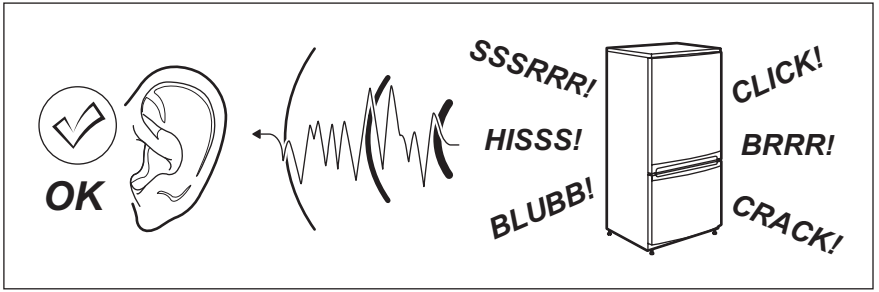
9.3 Ventilacijski zahtjevi

Protok zraka iza uređaja mora biti dovoljan.

1. Stavite zamrzivač u vodoravan položaj na čvrstu površinu. Kućište mora stajati na sve četiri nožice.
2. Provjerite je li razmak između uređaja i stražnje stijenke 5 cm.
3. Provjerite je li razmak između uređaja i stranica 5 cm.

10. ZVUKOVI

Tijekom normalnog rada čuju se razni zvukovi (kompresor, kruženje rashladnog sredstva).




11. TEHNIČKI PODACI


11.1 Tehnički podaci

Visina	mm	876
Širina	mm	1325
Dubina	mm	665
Vrijeme zadržavanja temperature	Sati	31
Napon	Volti	230 - 240
Frekvencija	Hz	50

Tehničke informacije nalaze se na nazivnoj pločici na vanjskoj strani uređaja i na energetskej oznaci.

12. BRIGA ZA OKOLIŠ

Reciklirajte materijale sa simbolom . Ambalažu za recikliranje odložite u prikladne spremnike. Pomozite u zaštiti okoliša i ljudskog zdravlja, kao i u recikliranju otpada od električnih i elektroničkih uređaja. Uređaje označene

simbolom  ne bacajte zajedno s kućnim otpadom. Proizvod odnesite na lokalno reciklažno mjesto ili kontaktirajte nadležnu službu.

OBSAH

1. BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE.....	16
2. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY.....	17
3. PROVOZ.....	19
4. PŘED PRVNÍM POUŽITÍM.....	20
5. DENNÍ POUŽÍVÁNÍ.....	20
6. TIPY A RADY.....	21
7. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA.....	21
8. ODSTRAŇOVÁNÍ ZÁVAD.....	23
9. INSTALACE.....	25
10. ZVUKY.....	26
11. TECHNICKÉ INFORMACE.....	27

MYSLÍME NA VÁS

Děkujeme, že jste si zakoupili spotřebič značky Electrolux. Vybrali jste si produkt, se kterým jsou spjaty desítky let profesionálních zkušeností a inovací. Tento důmyslný a stylový spotřebič byl navržen s ohledem na jeho uživatele. Kdykoliv jej proto používáte, můžete se spolehnout, že pokaždé dosáhnete skvělých výsledků.

Vítá Vás Electrolux.

Navštivte naše stránky ohledně:



Rady ohledně používání, brožury, poradce při potížích, servisních informací:
www.electrolux.com/webselfservice



Registrace vašeho spotřebiče, kterou získáte lepší servis:
www.registerelectrolux.com



Nákupu příslušenství, spotřebního materiálu a originálních náhradních dílů pro váš spotřebič:
www.electrolux.com/shop

PÉČE O ZÁKAZNÍKY A SERVIS

Doporučujeme používat originální náhradní díly.

Při kontaktu se servisním střediskem se ujistěte, že máte k dispozici následující údaje: Model, výrobní číslo (PNC), sériové číslo. Tyto informace jsou uvedeny na typovém štítku.

 Upozornění / Důležité bezpečnostní informace

 Všeobecné informace a rady

 Poznámky k ochraně životního prostředí

Změny vyhrazeny.

1. ⚠ BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE

Tento návod si pečlivě přečtete ještě před instalací spotřebiče a jeho prvním použitím. Výrobce nezodpovídá za škody a zranění způsobená nesprávnou instalací či chybným používáním. Návod k použití vždy uchovávejte spolu se spotřebičem pro jeho budoucí použití.

1.1 Bezpečnost dětí a postižených osob

- Tento spotřebič smí používat děti starší osmi let nebo osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo osoby bez patřičných zkušeností a znalostí, pouze pokud tak činí pod dozorem nebo vedením, které zohledňuje bezpečný provoz spotřebiče, a pokud rozumí rizikům spojeným s provozem spotřebiče.
- Nenechte děti hrát si se spotřebičem.
- Čištění a uživatelskou údržbu spotřebiče by neměly provádět děti bez dozoru.
- Všechny obaly uschovejte z dosahu dětí.

1.2 Všeobecné bezpečnostní informace

- Tento spotřebič je určen pro použití v domácnosti a pro následující způsoby použití:
 - Ve farmářských domech, v kuchyňkách pro zaměstnance v obchodech, kancelářích a jiných pracovních prostředích
 - Pro zákazníky hotelů, motelů, penzionů a jiných ubytovacích zařízení
- Udržujte volně průchodné větrací otvory na povrchu spotřebiče nebo kolem vestavěného spotřebiče.
- K urychlení odmrazování nepoužívejte mechanické ani jiné pomocné prostředky, které nejsou doporučeny výrobcem.
- Nepoškozujte chladicí okruh.

- V prostoru chladicích spotřebičů nepoužívejte jiné elektrické přístroje, než typy schválené k tomuto účelu výrobcem.
- K čištění spotřebiče nepoužívejte proud vody nebo páru.
- Vyčistěte spotřebič vlhkým měkkým hadrem. Používejte pouze neutrální mycí prostředky. Nepoužívejte prostředky s drsnými částicemi, drátěnky, rozpouštědla nebo kovové předměty.
- V tomto spotřebiči neuchovávejte výbušné směsi, jako např. aerosolové spreje s hořlavým hnacím plynem.
- Jestliže je poškozený přívodní kabel, smí ho vyměnit pouze výrobce, servisní technik nebo osoba s podobnou příslušnou kvalifikací, jinak by mohlo dojít k úrazu.

2. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

2.1 Instalace



UPOZORNĚNÍ!

Tento spotřebič smí instalovat jen kvalifikovaná osoba.

- Odstraňte veškerý obalový materiál.
- Poškozený spotřebič neinstalujte ani nepoužívejte.
- Řiďte se pokyny k instalaci dodanými spolu s tímto spotřebičem.
- Při přemísťování spotřebiče buďte vždy opatrní, protože je těžký. Vždy noste ochranné rukavice.
- Přesvědčte se, že vzduch může okolo spotřebiče volně proudit.
- Počkejte alespoň čtyři hodiny, než spotřebič připojíte k napájení. Olej tak může natéct zpět do kompresoru.
- Neinstalujte spotřebič v blízkosti topidel, sporáků, trub či varných desek.
- Zadní stěna spotřebiče musí být umístěna směrem ke zdi.
- Neinstalujte spotřebič tam, kde by se dostal do přímého slunečního světla.
- Neinstalujte spotřebič v příliš vlhkých či příliš chladných místech, jako jsou přístavby, garáže či vinné sklepy.

- Při přemísťování spotřebiče jej nadzdvihněte za přední okraj, abyste zabránili poškrábání podlahy.

2.2 Připojení k elektrické síti



UPOZORNĚNÍ!

Hrozí nebezpečí požáru nebo úrazu elektrickým proudem.

- Spotřebič musí být uzemněn.
- Veškerá elektrická připojení by měla být provedena kvalifikovaným elektrikářem.
- Zkontrolujte, zda údaje o napájení na typovém štítku souhlasí s parametry elektrické sítě. Pokud tomu tak není, obraťte se na kvalifikovaného elektrikáře.
- Vždy používejte správně instalovanou síťovou zásuvku s ochranou proti úrazu elektrickým proudem.
- Nepoužívejte rozbočovací zástrčky ani prodlužovací kabely.
- Dbejte na to, abyste nepoškodili elektrické součásti (např. napájecí kabel, síťovou zástrčku, kompresor). Při výměně elektrických součástí se obraťte na autorizované servisní

středisko či kvalifikovaného elektrikáře.

- Napájecí kabel musí zůstat pod úrovní síťové zástrčky.
- Síťovou zástrčku zapojte do síťové zásuvky až na konci instalace spotřebiče. Po instalaci musí zůstat síťová zástrčka nadále dostupná.
- Neodpojujte spotřebič ze zásuvky tahem za kabel. Vždy tahejte za zástrčku.

2.3 Použití spotřebiče



UPOZORNĚNÍ!

Hrozí nebezpečí zranění, popálení, úrazu elektrickým proudem nebo požáru.

- Neměňte technické parametry tohoto spotřebiče.
- Do spotřebiče nevkládejte jiná elektrická zařízení (jako např. výrobky zmrzliny), pokud nejsou výrobcem označena jako použitelná.
- Dbejte na to, abyste nepoškodili chladicí okruh. Obsahuje isobutan (R600a) - zemní plyn, který je dobře snášen životním prostředím. Tento plyn je hořlavý.
- Pokud dojde k poškození chladicího okruhu, ujistěte se, že se v místnosti nenachází zdroje otevřeného ohně či možného vznícení. Místnost vyvětrejte.
- Zabraňte kontaktu horkých předmětů s plastovými částmi spotřebiče.
- Do mrazicího oddílu nevkládejte sycené nápoje. V nádobě takových nápojů by vznikl přetlak.
- Ve spotřebiči neuchovávejte hořlavé plyny a kapaliny.
- Do spotřebiče, do jeho blízkosti nebo na spotřebič neumísťujte hořlavé předměty nebo předměty obsahující hořlavé látky.
- Nedotýkejte se kompresoru či kondenzátoru. Jsou horké.
- Nedotýkejte se a neodstraňujte předměty či potraviny z mrazicího oddílu, pokud máte mokré či vlhké ruce.

- Nezmrazujte znovu potraviny, které byly rozmražené.
- Dodržujte skladovací pokyny uvedené na balení mražených potravin.

2.4 Vnitřní osvětlení

- Typ žárovky použitý v tomto spotřebiči není vhodný pro osvětlení místností.

2.5 Čištění a údržba



UPOZORNĚNÍ!

Hrozí nebezpečí poranění nebo poškození spotřebiče.

- Před čištěním nebo údržbou spotřebič vždy vypněte a vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky.
- Tento spotřebič obsahuje uhlovodíky v chladicí jednotce. Údržbu a doplnění jednotky smí provádět pouze kvalifikovaná osoba.
- Pravidelně kontrolujte vypouštěcí otvor spotřebiče a v případě potřeby jej vyčistěte. Jestliže je otvor ucpaný, bude se na dně spotřebiče shromažďovat voda.

2.6 Likvidace



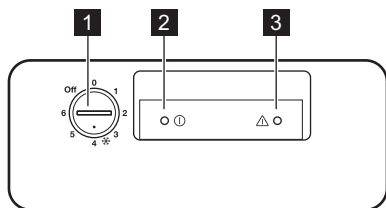
UPOZORNĚNÍ!

Hrozí nebezpečí úrazu či udušení.

- Odpojte spotřebič od elektrické sítě.
- Odřízněte a vyhodte síťový kabel.
- Odstraňte dveře, abyste zabránili uvěznění dětí a domácích zvířat ve spotřebiči.
- Chladicí okruh a izolační materiály tohoto spotřebiče neškodí ozonové vrstvě.
- Izolační pěna obsahuje hořlavé plyny. Pro informace ohledně správné likvidace spotřebiče se obraťte na místní úřady.
- Nepoškožujte část chladicí jednotky, která se nachází blízko výměníku tepla.

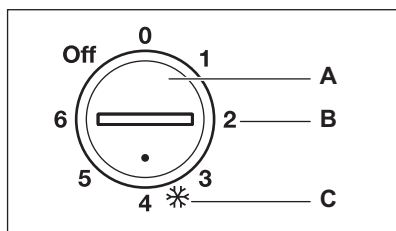
3. PROVOZ

3.1 Ovládací panel



- 1** Regulátor teploty
- 2** Kontrolka napájení
- 3** Výstražná kontrolka vysoké teploty

3.2 Zapnutí spotřebiče



- A.** Regulátor teploty
- B.** Poloha Poloviční náplň
- C.** Poloha Plná náplň

1. Zasuňte zástrčku do síťové zásuvky.
2. Otočte regulátorem teploty do polohy pro plnou náplň a nechte spotřebič pracovat alespoň 24 hodin, aby mohl dosáhnout správné teploty před vložením potravin.

Rozsvítí se kontrolka napájení.

3. Nastavte regulátor teploty podle množství uložených potravin.

- otočte regulátorem teploty směrem na vyšší nastavení, chcete-li dosáhnout nižší teploty.



V případě mrazení menšího množství potravin je nejvhodnější použít nastavení Poloviční náplň. V případě mrazení většího množství potravin je nejvhodnější použít nastavení Plná náplň.

3.3 Vypnutí spotřebiče

Otočte regulátorem teploty do polohy OFF.

3.4 Regulace teploty

Teplota ve spotřebiči se nastavuje regulátorem teploty umístěným na ovládacím panelu.

Chcete-li spotřebič nastavit, postupujte takto:

- otočte regulátorem teploty směrem na nižší nastavení, chcete-li dosáhnout vyšší teploty.

3.5 Výstraha vysoké teploty

Zvýšení teploty v mrazničce (například z důvodu výpadku proudu) je signalizováno blikáním výstražné kontrolky

Během fáze poplachu nedávejte potraviny do mrazničky.

Po obnovení normálních podmínek výstražná kontrolka automaticky zhasne.

4. PŘED PRVNÍM POUŽITÍM



UPOZORNĚNÍ!

Viz kapitoly o bezpečnosti.

4.1 Čištění vnitřku spotřebiče

Před prvním použitím spotřebiče omyjte vnitřek a veškeré vnitřní příslušenství vlažnou vodou s trochou neutrálního

mycího prostředku, abyste odstranili typický pach nového výrobku, pak vše důkladně vytřete do sucha.



POZOR!

Nepoužívejte čisticí prostředky nebo abrazivní prášky, které mohou poškodit povrch spotřebiče.

5. DENNÍ POUŽÍVÁNÍ



UPOZORNĚNÍ!

Viz kapitoly o bezpečnosti.

5.1 Zmrazování čerstvých potravin

Mrazicí oddíl se hodí pro zmrazování čerstvých potravin a pro dlouhodobé uložení zmrazených a hlubokozmrazených potravin.

Maximální množství čerstvých potravin, které je možné zmrazit během 24 hodin, je uvedeno na typovém štítku. ¹⁾

Zmrazování trvá 24 hodin: po tuto dobu nevkládějte do spotřebiče žádné další potraviny ke zmrazení.

5.2 Uskladnění zmrazených potravin

Po prvním spuštění spotřebiče nebo po jeho dlouhodobé odstávce nechte spotřebič před vložením potravin do oddílu běžet nejméně 24 hodin s regulátorem teploty v poloze pro plnou náplň.



POZOR!

V případě náhodného rozmrazení, například z důvodu výpadku proudu, a pokud výpadek proudu trval delší dobu, než je uvedeno v tabulce technických údajů, je nutné rozmrazené potraviny rychle spotřebovat nebo ihned uvařit či upéct a potom opět zmrazit (po ochlazení).

5.3 Otevírání a zavírání víka



POZOR!

Nikdy za držadlo netahejte silou.

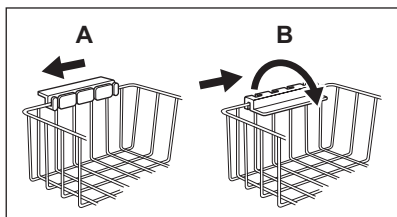
Protože je víko opatřeno vzduchotěsným těsněním, není snadné je krátce po zavření znovu otevřít (je to důsledek podtlaku, který se uvnitř vytvoří při ochlazení). Několik minut počkejte, než spotřebič znovu otevřete.

Při otevírání víka vám pomůže vakuový ventil.

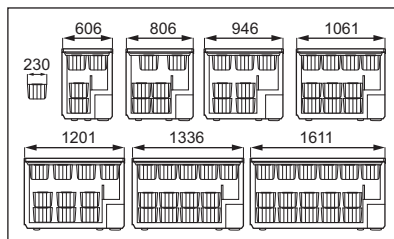
5.4 Úložné koše

Koše zavěšujte na horní okraj mrazničky (A) nebo je vložte dovnitř mrazničky (B). Držadla otočte do jedné z těchto dvou poloh a zajistěte podle obrázku.

¹⁾ Viz „Technické údaje“



Následující obrázky ukazují, kolik košů lze umístit do různých modelů mrazniček. Koše do sebe zapadají.



Další koše můžete zakoupit v nejbližším autorizovaném servisním středisku.

6. TYPY A RADY



UPOZORNĚNÍ!
Viz kapitoly o bezpečnosti.

6.1 Tipy pro zmrazování potravin

K dosažení dokonalého zmrazovacího procesu vám nabízíme následující rady:

- Maximální množství potravin, které je možné zmrazit za 24 hodin, je uvedeno na typovém štítku.
- Zmrazovací proces trvá 24 hodin. V této době nepřidávejte žádné další potraviny ke zmrazení.
- Mrazte pouze potraviny prvotřídní kvality, čerstvé a dokonale očištěné.
- Připravte potraviny v malých porcích, aby se mohly rychle a zcela zmrazit, a bylo pak možné rozmrazit pouze požadované množství.
- Zabalte potraviny do alobalu nebo polyetylénu a přesvědčte se, že jsou balíčky vzduchotěsné.
- Čerstvé, nezmrazené potraviny se nesmí dotýkat již zmrazených potravin, protože by zvýšily jejich teplotu.
- Libové potraviny vydrží uloženy déle a v lepším stavu, než tučné; sůl zkracuje délku bezpečného skladování potravin.

- Vodové zmrzliny mohou při konzumaci okamžitě po vyjmutí z mrazicího oddílu způsobit v ústech a na pokožce popáleniny mrazem.
- Doporučujeme napsat na každý balíček viditelně datum uskladnění, abyste mohli správně dodržet dobu uchování potravin.

6.2 Tipy pro skladování zmrazených potravin

K dosažení nejlepšího výkonu zakoupeného spotřebiče dodržujte následující podmínky:

- vždy si při nákupu ověřte, že zakoupené zmrazené potraviny byly prodejcem správně skladovány;
- zajistěte, aby zmrazené potraviny byly z obchodu přineseny v co nejkratším možném čase;
- neotvírejte víko často, ani je nenechávejte otevřené déle, než je nezbytně nutné.
- Již rozmrazené potraviny se rychle kazí a nesmí se znovu zmrazovat.
- Nepřekračujte dobu skladování uvedenou výrobcem na obalu.

7. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA



UPOZORNĚNÍ!
Viz kapitoly o bezpečnosti.

7.1 Pravidelné čištění



POZOR!

Před každou údržbou nebo čištěním spotřebič odpojte od elektrické sítě.



K čištění vnitřních stěn mrazničky nepoužívejte saponáty, abrazivní prášky ani podobné výrobky, silně parfémované čisticí prostředky nebo vosková leštidla. Dbejte na to, abyste nepoškodili chladicí systém. Není nutné čistit prostor kompresoru.

1. Vypněte spotřebič.
2. Pravidelně myjte spotřebič a příslušenství vlažnou vodou a neutrálním čisticím prostředkem. Těsnění víka čistěte opatrně.
3. Spotřebič důkladně vysušte.
4. Zasuňte zástrčku do zásuvky.
5. Zapněte spotřebič.

7.2 Odmrazování mrazničky



POZOR!

Nikdy k odstraňování námrazy z mrazničky nepoužívejte ostré kovové nástroje. Mohli byste ji poškodit. K urychlení odmrazování nepoužívejte mechanické nebo jiné pomocné prostředky, které nejsou doporučeny výrobcem. Zvýšení teploty zmrazených potravin během odmrazování může zkrátit dobu jejich skladování.

Mrazničku odmrazujte, když vrstva námrazy dosáhne tloušťky kolem 10 - 15 mm.

Množství námrazy na stěnách spotřebiče se zvyšuje se zvyšující se úrovní vlhkosti

venkovního prostředí a je ovlivňováno řádným zabalením mražených potravin.

Nejlepší čas na odmrazování mrazničky je v době, kdy obsahuje jen málo nebo žádné potraviny.

1. Vypněte spotřebič.
2. Vyjměte všechny zmrazené potraviny, zabalte je do několika vrstev novin a dejte je na chladné místo.
3. Nechejte víko otevřené, z výpusti rozmrazené vody vytáhněte zátku a rozmraženou vodu jímajte do ploché nádoby. K rychlému odstranění ledu použijte škrabku.
4. Po skončení odmrazování vysušte důkladně vnitřní prostor a zástrčku opět zasuňte do zásuvky.
5. Zapněte spotřebič.
6. Otočte regulátorem teploty na nejvyšší nastavení a nechte spotřebič takto běžet na dvě až tři hodiny.
7. Vyjmuté potraviny vložte zpět do oddílu.

7.3 Vyřazení spotřebiče z provozu

Jestliže spotřebič nebudete po dlouhou dobu používat, proveďte následná opatření:

1. Spotřebič vypněte a odpojte od síťového napájení.
2. Vyjměte všechny potraviny.
3. Odmrazte a vyčistěte spotřebič a všechno příslušenství.
4. Víko nechejte otevřené, abyste zabránili vzniku nepříjemných pachů.



Pokud necháte spotřebič zapnutý, požádejte někoho, aby jej občas zkontroloval, zda se uchovávaný obsah nekazí, např. z důvodu výpadku proudu.

8. ODSTRAŇOVÁNÍ ZÁVAD



UPOZORNĚNÍ!

Viz kapitoly o bezpečnosti.

8.1 Co dělat, když...

Problém	Možná příčina	Řešení
Spotřebič nefunguje.	Spotřebič je vypnutý.	Zapněte spotřebič.
	Zástrčka není správně zasunutá do zásuvky.	Zasuňte zástrčku správně do zásuvky.
Spotřebič je hlučný.	Zásuvka není pod proudem.	Zasuňte zástrčku do jiné zásuvky. Obrat'te se na kvalifikovaného elektrikáře.
	Spotřebič není správně postaven.	Zkontrolujte stabilní polohu spotřebiče.
Je spuštěna optická či zvuková výstraha.	Spotřebič byl zapnut nedávno nebo teplota ve spotřebiči je ještě příliš vysoká.	Viz „Výstraha vysoké teploty“, a pokud problém stále přetrvává, obra'tte se na nejbližší autorizované servisní středisko.
Kontrolka napájení bliká.	Při měření teploty došlo k chybě nebo spotřebič nefunguje správně.	Obrat'te se na autorizované servisní středisko.
Víko není zcela zavřené.	Obaly potravin blokují víko.	Uspořádejte obaly správně, viz nálepka v mrazničce.
	Příliš mnoho námrazy a ledu.	Odstraňte přebytečnou námrazu.
Víko mrazničky se obtížně otevírá.	Těsnění víka je znečištěné nebo lepkavé.	Vyčistěte těsnění víka.
	Ventil je zablokovaný.	Zkontrolujte ventil.
Osvětlení nefunguje.	Vadná žárovka.	Viz „Výměna žárovky“.
Kompresor funguje nepřetržitě.	Nesprávně nastavená teplota.	Viz pokyny v části „Provoz“.
	Příčinou může být vložení velkého množství potravin ke zmrazení najednou.	Počkejte několik hodin a pak znovu zkontrolujte teplotu.
	Teplota v místnosti je příliš vysoká.	Viz tabulka klimatické třídy na typovém štítku.

Problém	Možná příčina	Řešení
	Vložili jste příliš teplé jídlo.	Nechte potraviny vychladnout na teplotu místnosti a teprve pak je vložte do spotřebiče.
	Víko není řádně zavřeno.	Zkontrolujte, zda je víko dobře zavřené a těsnění je nepoškozené a čisté.
Příliš mnoho námrazy a ledu.	Víko není správně zavřené nebo je deformované či znečištěné těsnění.	Viz „Zavření dveří“.
	Zátka výpusti vody není ve správné poloze.	Zasuňte zátku výpusti vody do správné polohy.
	Nesprávně nastavená teplota.	Viz pokyny v části „Provoz“.
Teplota ve spotřebiči je příliš nízká/vysoká.	Není správně nastavený regulátor teploty.	Nastavte vyšší/nížší teplotu.
	Dveře nejsou správně zavřené.	Viz „Zavření dveří“.
	Teplota potravin je příliš vysoká.	Nechte potraviny vychladnout na teplotu místnosti, teprve pak je vložte do spotřebiče.
	Vložili jste příliš velké množství lahví najednou.	Ukládejte do spotřebiče menší množství potravin.
	Síla námrazy je větší než 4 - 5 mm.	Spotřebič odmrazte.
	Otvírali jste často dveře.	Dveře otevírejte jen v případě potřeby.
	Potraviny ke zmrazení jsou položeny příliš těsně u sebe.	Zkontrolujte, zda ve spotřebiči může dobře obíhat chladný vzduch.

8.2 Servis

Projevuje-li se závada i po provedení výše uvedených úkonů, zavolejte do nejbližšího autorizovaného servisního střediska.

Ke zrychlení servisní služby je důležité sdělit při žádosti model a sériové číslo svého spotřebiče (tyto údaje jsou uvedeny na záručním listě nebo na typovém štítku, umístěném na vnější pravé straně spotřebiče).

8.3 Výměna žárovky



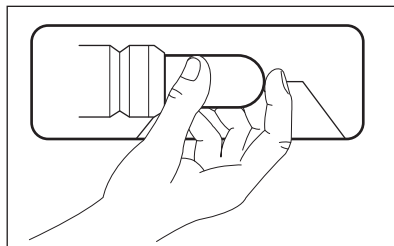
UPOZORNĚNÍ!

Při výměně kryt žárovky nevyhazujte. Nepoužívejte mrazničku, pokud je kryt žárovky poškozen nebo zcela chybí.

1. Vytáhněte zástrčku ze zásuvky.
2. Použitou žárovku vyměňte za novou o stejném výkonu a určenou pouze

pro použití v domácích spotřebičích (maximální výkon je uveden na krytu žárovky).

3. Zasuňte zástrčku do zásuvky.
4. Otevřete víko. Přesvědčte se, že se osvětlení rozsvítí.



9. INSTALACE



UPOZORNĚNÍ!

Viz kapitoly o bezpečnosti.

9.1 Umístění



POZOR!

Jestliže likvidujete starý spotřebič se zámkem nebo západkou na víku, musíte ho znehodnotit tak, aby se malé děti nemohly uvnitř zavřít.

Spotřebič instalujte na suchém, dobře větraném místě, jehož okolní teplota odpovídá klimatické třídě uvedené na typovém štítku spotřebiče:

Klima- tická třída	Okolní teplota
SN	+10 °C až 32 °C
N	+16 °C až 32 °C
ST	+16 °C až 38 °C
T	+16 °C až 43 °C



U některých typů modelů může při provozu mimo daný rozsah docházet k problémům s fungováním. Správný provoz lze zaručit pouze v rámci stanoveného teplotního rozsahu. Pokud máte jakékoliv pochyby ohledně místa instalace spotřebiče, obraťte se na prodejce, na náš zákaznický servis nebo na nejbližší autorizované servisní středisko.



Síťová zástrčka musí být po instalaci volně přístupná.

9.2 Připojení k elektrické síti

- Spotřebič smí být připojen k síti až po ověření, že napětí a frekvence uvedené na typovém štítku odpovídají napětí v domácí síti.
- Spotřebič musí být uzemněn. Zástrčka napájecího kabelu je k tomuto účelu vybavena příslušným kontaktem. Pokud není domácí zásuvka uzemněná, poraďte se s odborníkem a připojte spotřebič k samostatnému uzemnění v souladu s platnými předpisy.
- Výrobce odmítá veškerou odpovědnost v případě nedodržení výše uvedených pokynů.
- Tento spotřebič je v souladu se směrnicemi EHS.

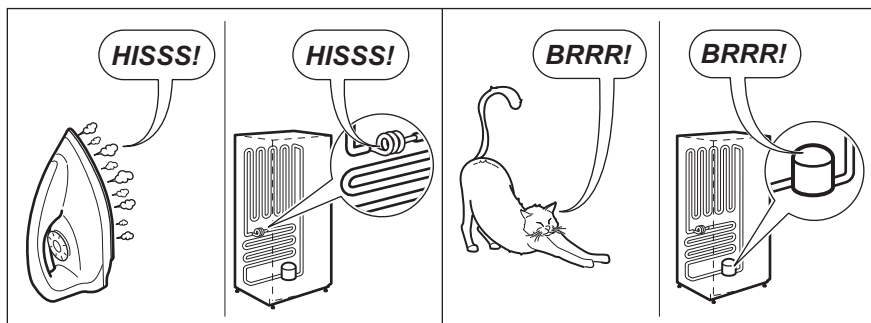
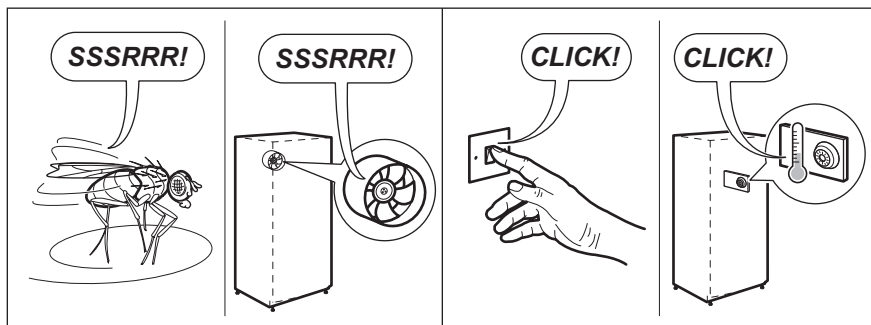
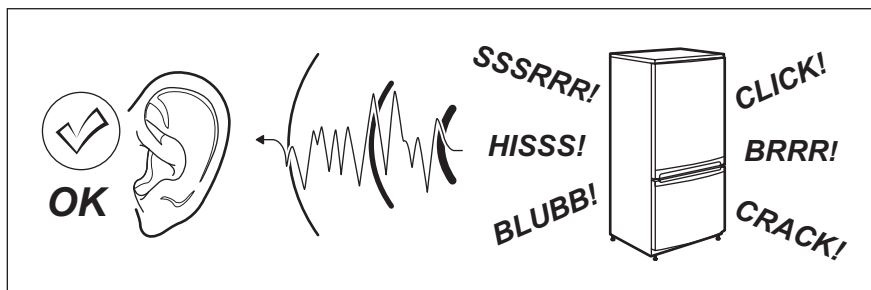
9.3 Požadavky na větrání

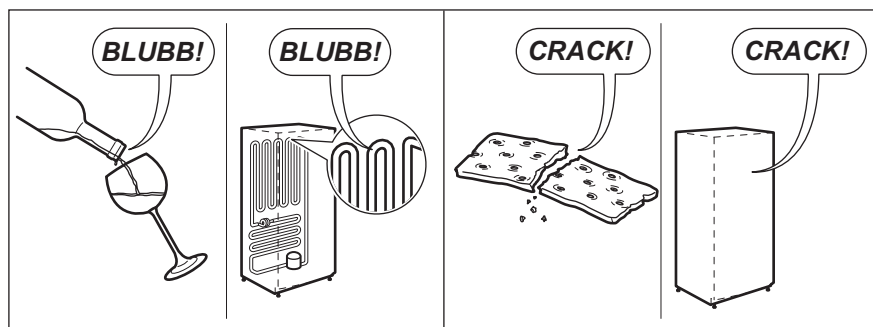
Prostor za spotřebičem musí umožňovat dostatečné proudění vzduchu.

1. Postavte mrazničku do vodorovné polohy na pevný povrch. Skříň musí stát na všech čtyřech nožičkách.
2. Dbejte na to, aby mezi spotřebičem a stěnou za ním byla volná vzdálenost 5 cm.
3. Dbejte na to, aby mezi spotřebičem a předměty po stranách byla volná vzdálenost 5 cm.

10. ZVUKY

Během normálního provozu vydává spotřebič různé zvuky (kompresor, cirkulace chladiva).





11. TECHNICKÉ INFORMACE


11.1 Technické údaje


Výška	mm	876
Šířka	mm	1325
Hloubka	mm	665
Skladovací doba při poruše	hodin	31
Napětí	V	230 - 240
Frekvence	Hz	50

Technické údaje jsou uvedeny na typovém štítku umístěném na vnější

straně spotřebiče a na energetickém štítku.

12. POZNÁMKY K OCHRANĚ ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

Recyklujte materiály označené symbolem . Obaly vyhodte do příslušných odpadních kontejnerů k recyklaci. Pomáhejte chránit životní prostředí a lidské zdraví a recyklovat elektrické a elektronické spotřebiče

určené k likvidaci. Spotřebiče označené příslušným symbolem  nelikvidujte spolu s domovním odpadem. Spotřebič odevzdejte v místním sběrném dvoře nebo kontaktujte místní úřad.

САДРЖАЈ

1. ИНФОРМАЦИЈЕ О БЕЗБЕДНОСТИ.....	29
2. УПУТСТВА О БЕЗБЕДНОСТИ.....	30
3. РУКОВАЊЕ.....	32
4. ПРЕ ПРВЕ УПОТРЕБЕ.....	33
5. СВАКОДНЕВНА УПОТРЕБА.....	33
6. КОРИСНИ САВЕТИ.....	34
7. НЕГА И ЧИШЋЕЊЕ.....	35
8. РЕШАВАЊЕ ПРОБЛЕМА.....	36
9. ИНСТАЛАЦИЈА.....	39
10. БУКА.....	40
11. ТЕХНИЧКЕ ИНФОРМАЦИЈЕ.....	41

МИ МИСЛИМО НА ВАС

Хвала вам што сте купили Electrolux уређај. Одабрали сте производ који са собом носи више деценија професионалног искуства и иновација. Генијалан и модеран, дизајниран је имајући у виду вас. Према томе, сваки пут када га користите можете бити сигурни да ћете добити одличне резултате . Добро дошли у Electrolux.

Посетите наш веб сајт на адреси:



Обезбедите савете у вези са коришћењем, брошуре, решења за проблеме, информације о сервисирању:

www.electrolux.com/webselfservice



Региструјте свој производ ради боље услуге:

www.registerelectrolux.com



Купите додатни прибор, потрошни материјал и оригиналне резервне делове за свој уређај:

www.electrolux.com/shop

БРИГА О КОРИСНИКУ И СЕРВИСИРАЊЕ

Препоручујемо вам да користите оригиналне резервне делове.

Приликом обраћања сервисној служби, проверите да ли поседујете следеће податке: Модел, број производа (PNC), серијски број.

Информације се могу наћи на плочици са техничким карактеристикама.



Упозорење/опрез - упутства о безбедности



Опште информације и савети



Информације о заштити животне средине

Задржано право измена.

1. ⚠ ИНФОРМАЦИЈЕ О БЕЗБЕДНОСТИ

Пре инсталације и коришћења уређаја, пажљиво прочитајте приложено упутство. Произвођач није одговоран уколико услед неправилне инсталације и употребе уређаја дође до повреда и квара. Чувајте упутство за употребу поред уређаја ради даљих подешавања.

1.1 Безбедност деце и осетљивих особа

- Овај уређај могу да користе деца старија од 8 година и особе са смањеним физичким, чулним или менталним способностима, као и особе којима недостају искуство и знање, уколико им се обезбеди надзор или им се дају упутства у вези са употребом уређаја на безбедан начин и уколико схватају могуће опасности.
- Немојте дозволити деци да се играју уређајем.
- Чишћење и одржавање не треба да обављају деца, уколико нису под надзором.
- Сву амбалажу држите ван домашаја деце.

1.2 Опште мере безбедности

- Овај уређај је намењен за коришћење у домаћинствима и сличним окружењима, као што су:
 - куће на фармама; кухиње за особље у продавницама, канцеларијама и другим радним окружењима
 - Од стране клијената у хотелима, мотелима, пансионима и другим окружењима стационарног типа
- Отвори за вентилацију, у кућишту уређаја или у простору за уградњу, не смеју да буду заклоњени.
- Немојте да користите механичке уређаје нити друга средства за убрзавање процеса

одмрзавања, осим оних које је произвођач препоручио.

- Немојте оштетити кружни ток за хлађење.
- Не користите електричне уређаје унутар одељка за складидштење хране, осим ако су они оног типа који је препоручио произвођач.
- Не користите млаз воде или пару за чишћење уређаја.
- Уређај чистите са влажном меком крпом. У ту сврху користите једино неутралне детерџенте. Немојте користити абразивне производе, абразивне јастучиће за чишћење, раствараче или металне предмете.
- Немојте одлагати експлозивне супстанце као што су аеросол лименке са запаљивим горивом у овом уређају.
- Уколико је кабл за напајање оштећен, њега мора да замени произвођач или његова сервисна служба, или лица сличне квалификације, како би се избегла опасност.

2. УПУТСТВА О БЕЗБЕДНОСТИ

2.1 Инсталација



УПОЗОРЕЊЕ!

Само квалификована особа може да инсталира овај уређај.

- Уклоните сву амбалажу.
- Немојте да инсталирате или користите оштећен уређај.
- Придржавајте се упутства за инсталацију које сте добили уз уређај.
- Увек будите пажљиви када померате уређај, јер је тежак. Увек носите заштитне рукавице.
- Постарајте се да ваздух може да циркулише око уређаја.
- Сачекајте барем четири сата пре него што прикључите уређај на струју. Тако треба поступити да би се омогућило враћање уља у компресор.
- Немојте да инсталирате уређај близу радијатора или шпорета, пећнице или плоче за кување.
- Задњи део уређаја мора да буде ослоњен на зид.
- Немојте да инсталирате уређај на местима са директном сунчевом светлошћу.
- Немојте да инсталирате овај уређај у области која је сувише влажна или сувише хладна, као што су грађевински додаци, гараже или вински подруми.
- Када померате уређај, подигните предњу ивицу да се не би изгребао под.

2.2 Струјни прикључак



УПОЗОРЕЊЕ!

Постоји опасност од пожара и електричног удара.

- Уређај мора да буде уземљен.
- Сва прикључивања струје треба да обави квалификован електричар.
- Проверите да ли информације о напону и струји на плочици са техничким карактеристикама одговарају извору напајања. Уколико то није случај, обратите се електричару.
- Користите искључиво правилно инсталирану утичницу, отпорну на ударце.
- Не користите адаптере за вишеструке утикаче и продужне каблове.
- Проверите да нисте оштетили електричне компоненте (нпр. главно напајање, кабл за напајање, компресор). Обратите се сервису или електричару ради замене електричних компоненти.
- Кабл за напајање мора да остане испод нивоа утикача кабла за напајање.
- Прикључите главни кабл за напајање на мрежну утичницу тек на крају инсталације. Водите рачуна да постоји приступ мрежном утикачу након инсталације.
- Не вуците кабл за напајање како бисте искључили уређај. Кабл искључите тако што ћете извући утикач из утичнице.

2.3 Употреба



УПОЗОРЕЊЕ!

Постоји опасност од повређивања, опекотина или струјног удара или пожара.

- Не мењајте спецификацију овог уређаја.
- Не стављајте електричне уређаје (нпр. за прављење сладоледа) у овај уређај уколико произвођач није навео да је то дозвољено.

- Будите пажљиви да не бисте оштетили кружни ток за хлађење. Он садржи изобутан (R600a), природни гас са високим нивоом компатибилности са животном средином. Овај гас је запаљив.
- Уколико се оштети кружни ток за хлађење, уверите се да у просторији нема пламена нити извора паљења. Проветрите просторију.
- Врели предмети не смеју да дођу у додир са уређајем.
- Немојте да стављате безалкохолна пића у одељак замрзивача. Ово ће да створи притисак на одељак за пића.
- Не стављајте запаљиве гасове ни течности у уређај.
- Запаљиве материје или предмете натопљене запаљивим материјама немојте стављати унутар, поред или на уређај.
- Не додирујте компресор нити кондензатор. Врели су.
- Не померајте и не додирујте предмете из одељка замрзивача уколико су вам руке имало влажне.
- Немојте поново да замрзавате храну која је одмрзнута.
- Придржавајте се упутстава о чувању на паковању замрзнуте хране.

2.4 Унурашња лампица

- Тип лампице који се користи за овај уређај није погодна за осветљавање просторије у домаћинству.

2.5 Нега и чишћење



УПОЗОРЕЊЕ!

Постоји ризик од озлеђивања или оштећења уређаја.

- Пре чишћења искључите уређај и извучите утикач из зидне утичнице.
- Овај уређај садржи угљеводонике у јединици за хлађење. Само квалификована особа може да обавља одржавање и пуњење ове јединице.

- Редовно проверавајте отвор уређаја и, уколико је потребно, очистите га. Уколико је овај отвор запушен, отопљена вода ће се скупљати на дну уређаја.

2.6 Одлагање



УПОЗОРЕЊЕ!

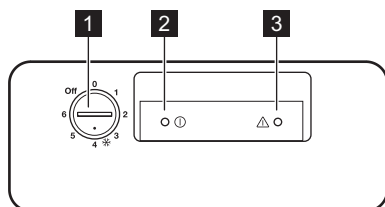
Постоји опасност од повређивања или угушења.

- Одвојте кабл за напајање уређаја од мрежног напајања.

- Одсеците кабл за напајање и баците га у смеће.
- Уклоните врата да бисте спречили да се деца и кућни љубимци затворе унутар уређаја.
- Струјно коло фрижидера и изолациони материјали овог уређаја не оштећују озон.
- Изолациона пена садржи запаљиве гасове. Обратите се општинским органима да бисте сазнали како да правилно одложите уређај у отпад.
- Немојте да оштетите део за хлађење који је близу грејног тела.

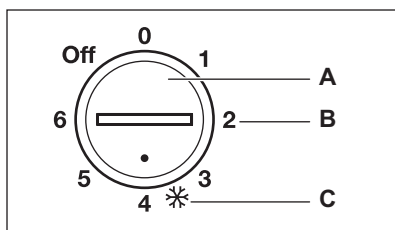
3. РУКОВАЊЕ

3.1 Командна табла



- 1** Регулатор температуре
- 2** Светло индикатора напајања
- 3** Светло аларма за високу температуру

3.2 Укључивање уређаја



- A.** Регулатор температуре
- B.** Положај Half Loaded
- C.** Положај Full Loaded

1. Прикључите утикач у зидну утичницу.
2. Поставите регулатор температуре у положај Full Loaded и оставите да ради 24 сата како би се достигла одговарајућа температура пре него што се унутра стави храна.

Упалиће се светло индикатора за напајање.

3. Подесите регулатор температуре на основу количине смештених намирница.

3.3 Искључивање уређаја

Поставите регулатор температуре у положај OFF.

3.4 Регулисање температуре

Температуру унутар уређаја контролише регулатор температуре који се налази на контролној табли.

За руковање уређајем поступите на следећи начин:

- Окрените регулатор температуре према нижим подеоцима како бисте постигли минималну хладноћу;
- Окрените регулатор температуре према вишем подешавању како бисте постигли максималну хладноћу;



У случају замрзавања мањих количина намирница, подешавање на Half Loaded је најпогодније. У случају замрзавања већих количина намирница, подешавање на Full Loaded је најпогодније.

3.5 Аларм за високу температуру

Пораст температуре у замрзивачу (на пример, због нестанка електричне струје) се показује укључивањем светла аларма

Током фазе аларма, немојте да стављате храну у замрзивач.

Када се поново успоставе нормални услови, светло аларма ће се аутоматски искључити.

4. ПРЕ ПРВЕ УПОТРЕБЕ



УПОЗОРЕЊЕ!
Погледајте поглавља о безбедности.

4.1 Чишћење унутрашњости

Пре прве употребе уређаја, унутрашњост и све унутрашње додатке требате опрати млаком водом и неким неутралним детергентом да

се уклони карактеристичан мирис потпуно новог производа, а затим га добро осушите.



УПОЗОРЕЊЕ!
Немојте користити детергенте нити абразивна средства у праху јер би могло доћи до оштећења завршне обраде.

5. СВАКОДНЕВНА УПОТРЕБА



УПОЗОРЕЊЕ!
Погледајте поглавља о безбедности.

5.1 Замрзавање свеже хране

Одељак замрзивача је погодан за замрзавање свеже хране и за дуго чување смрзнуте и залеђене хране.

Максимална количина хране, која може да се замрзне за 24 сата је наведена на плочици са техничким карактеристикама. ¹⁾

Процес замрзавања траје 24 сата: током тог периода немојте да стављате у уређај другу храну коју желите да замрзнете.

¹⁾ Погледајте одељак „Технички подаци“

5.2 Смештање смрзнуте хране

Када први пут укључујете уређај или га укључујете након одређеног периода током којег га нисте користили, подесите регулатор температуре у положај Full Loaded и пустите га да ради тако најмање 24 сата пре стављања намирница у одељак.



УПОЗОРЕЊЕ!

У случају случајног одмрзавања, на пример приликом нестанка струје, уколико струје није било дуже него што је прописано у графикону са техничким карактеристикама, у делу „време постизања температуре“, одмрзнута храна мора брзо да се конзумира или да се одмах припреми а затим поново замрзне (након што се охлади).

5.3 Отварање и затварање поклопаца



УПОЗОРЕЊЕ!

Никада не вуците ручку прекомерном снагом.

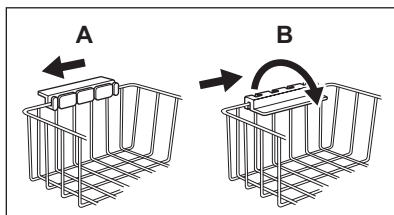
Како је поклопац опремљен чврстим заптивачем за затварање, није лако поново га отворити непосредно након затварања (због вакуума који се формира унутар уређаја). Сачекајте

неколико минута пре него што поново отворите уређај.

Вакуумски вентил ће Вам помоћи да отворите поклопац.

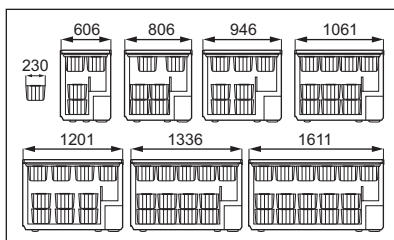
5.4 Корпе за складиштење хране

Окачите корпе на горњу ивицу замрзивача (А) или их поставите унутар замрзивача (В). Окрените и причврстите ручке за ова два положаја како је то приказано на слици.



На следећим сликама је приказано колико корпи може да се смести у различите моделе замрзивача.

Корпе ће клизнути једна у другу.



Додатне корпе можете да купите у локалном сервисном центру.

6. КОРИСНИ САВЕТИ



УПОЗОРЕЊЕ!

Погледајте поглавља о безбедности.

6.1 Савети за замрзавање хране

Ево неколико савета који ће вам помоћи да максимално искористите процес замрзавања:

- Максимална количина хране коју можете замрзнати у току 24 часа дата је на плочици с техничким карактеристикама;
- Процес замрзавања траје 24 сата. Током овог периода не треба додати нове намирнице које треба замрзнати;
- Замрзавајте само храну врхунског квалитета, свежу и темељно очишћену;

- Храну припремајте у малим порцијама како бисте могли да је брзо и у потпуности замрзнете и да бисте касније могли да одмрзнете само оне количине које су вам потребне;
- Намирнице умотајте у алуминијумску фолију или пластичне кесе и постарајте се да ова амблажа буде херметична;
- Не дозвољавајте да свежа, незамрзнута храна долази у додир са већ замрзнутом, да би спречили повећање температуре замрзнуте хране;
- Посне намирнице могу се боље и дуже чувати од масне хране; со скраћује век чувања намирница;
- Коцкице леда, ако се конзумирају одмах након вађења из одељка за замрзавање, могу да проузрокују промрзлине на кожи;
- Препоручује се да на сваком појединачном паковању залепите етикету с датумом замрзавања како бисте могли да водите рачуна о времену њиховог чувања.

6.2 Савети у вези с чувањем замрзнуте хране

Да бисте остварили најбоље могуће перформансе овог уређаја, требало би да:

- Проверите да ли су замрзнуте намирнице биле адекватно ускладиштене у малопродајном објекту;
- Постарате се да замрзнуте намирнице за што је могуће краће време пренесете од продавнице до замрзивача;
- Не отварајте често врата уређаја нити их остављате отворена дуже него што је то неопходно.
- Када се једном одмрзне, храна се брзо квари и не сме поново да се замрзава.
- Немојте да прекорачите време складиштења које је прописао произвођач намирница.

7. НЕГА И ЧИШЋЕЊЕ



УПОЗОРЕЊЕ!

Погледајте поглавља о безбедности.

7.1 Периодично чишћење



УПОЗОРЕЊЕ!

Искључите уређај са електричне мреже пре вршења било каквих радњи из домена одржавања.



За чишћење унутрашње стране уређаја не користите детерџенте, абразивна средства, средства за чишћење која имају интензиван мирис нити восак за полирање. Спречите оштећења система за хлађење. Нема потребе да чистите компресорски део.

1. Искључите уређај.
2. Редовно чистите уређај и додатну опрему топлом водом и неутралним средством за прање. Пажљиво очистите заптивку поклопца.
3. До краја осушите уређај.
4. Утакните мрежни утикач у мрежну утичицу.
5. Укључите уређај.

7.2 Одмрзавање замрзивача



УПОЗОРЕЊЕ!

Никада немојте да користите оштре металне предмете за стругање леда јер бисте могли да оштетите уређај. Немојте да користите механичке уређаје нити вештачка средства за убрзавање процеса одмрзавања осим оних које је произвођач препоручио. Повишена температура на којој се залеђена храна држи током одмрзавања замрзивача може да скрати њен рок трајања.

Одледите замрзивач када слој леда буде дебљине од око 10-15 мм.

Количина леда на зидовима уређаја повећаће се услед високог нивоа влаге у спољном окружењу и ако смрзнута храна није увијена како треба.

Најбоље време за одлеђивање замрзивача је када у њему нема хране или када је има само мало.

1. Искључите уређај.
2. Извадите све намирнице, умотајте их у више слојева новинског папира и ставите их на хладно место.
3. Оставите поклопац отворен, уклоните чеп из одвода за

одмрзнуту воду и сакупите сву одмрзнуту воду у плевх. Да бисте брзо уклонили лед, користите стругач.

4. Када завршите одлеђивање, детаљно осушите унутрашњост и уређај поново ставите чеп.
5. Укључите уређај.
6. Подесите регулатор температуре тако да се постигне највиши степен хладноће и нека уређај ради два или три сата са овом подешеном вредношћу.
7. Вратите претходно извађене намирнице у одељак.

7.3 Периоди када се не користи уређај

Када се уређај не користи дуже време, предузмите следеће мере предострожности:

1. Искључите уређај и извучите утикач из утичнице.
2. Извадите сву храну.
3. Одмрзните и очистите уређај и сав прибор.
4. Оставите поклопац отворен да бисте спречили појаву непријатних мириса.



Уколико ће уређај бити укључен, питајте некога да га повремено провери како би се спречило кварење хране у њему, у случају прекида напајања.

8. РЕШАВАЊЕ ПРОБЛЕМА



УПОЗОРЕЊЕ!

Погледајте поглавља о безбедности.

8.1 Шта учинити ако...

Проблем	Могући разлог	Решење
Уређај не ради.	Уређај је искључен.	Укључите уређај.
	Кабл није правилно утакнут у зидну утичницу.	Правилно утакните утикач у зидну утичницу.

Проблем	Могући разлог	Решење
	Нема напона у зидној утичници.	Прикључите уређај на другу електричну зидну утичницу. Обратите се квалификованом електричару.
Уређај је бучан.	Уређај не стоји како треба.	Проверите да ли уређај стоји стабилно.
Звучни или визуелни аларм је укључен.	Уређај је недавно укључен или је температура у уређају сувише висока.	Погледајте одељак „Аларм за високу температуру“ и ако се проблем и даље појављује обратите се најближем овлашћеном сервисном центру.
Индикаторско светло напајања трепери.	Дошло је до грешке приликом мерења температуре или уређај не ради правилно.	Обратите се најближем овлашћеном сервисном центру.
Поклопац се не затвара потпуно.	Паковања хране блокирају поклопац.	Распоредите паковања на правилан начин, видите налепницу на уређају.
	Има сувише иња и леда.	Уклоните сувишан слој иња.
Поклопац се тешко отвара.	Заптивке поклопца су прљаве или лепљиве.	Очистите заптивке поклопца.
	Вентил је блокиран.	Проверите вентил.
Лампица не ради.	Лампица је неисправна.	Погледајте одељак „Замена лампице“.
Компресор ради без прекида.	Температура је нетачно подешена.	Погледајте одељак „Руковање“.
	Унели сте велику количину хране за замрзавање одједном.	Сачекајте неколико сати и затим поново проверите температуру.
	Собна температура је превисока.	Погледајте табелу климатских класа на плочици са техничким карактеристикама.
	Храна коју сте ставили у уређај је превише топла.	Оставите храну да се охлади на собној температури, пре него што је ставите у уређај.

Проблем	Могући разлог	Решење
	Поклопац није правилно затворен.	Проверите да ли се поклопац добро затвара и да ли су заптивке неоштећене и чисте.
Накупило се превише иња и леда.	Поклопац није правилно затворен или је заптивач деформисан/прљав.	Погледајте одељак „Затварање врата“.
	Чеп за испуштање воде није правилно постављен.	Поставите чеп за испуштање воде на правилан начин.
	Температура је нетачно подешена.	Погледајте одељак „Руковање“.
Температура у уређају је превише ниска/висока.	Регулатор температуре није правилно подешен.	Подесите вишу/нижу температуру.
	Врата нису правилно затворена.	Погледајте одељак „Затварање врата“.
	Температура намирница је превисока.	Сачекајте да температура производа опадне на собну температуру пре смештања у фрижидер.
	Истовремено је смештено много производа у уређај.	Истовремено смештајте мањи број производа.
	Дебљина леда је већа од 4-5 мм.	Одмрзните уређај.
	Врата су често отворана.	Отворите врата само ако је неопходно.
	Производи за замрзавање су стављени превише близу један другог.	Постарајте се да у уређају постоји циркулација хладног ваздуха.

8.2 Кориснички сервис

Уколико уређај не ради како треба и након горе наведених провера, контактирајте најближи сервисни центар.

Да бисте били брзо услужени, од изузетне је важности да приликом пријављивања за исту нагласите модел и серијски број уређаја које можете наћи или на гарантном листу или на плочици са техничким карактеристикама која се налази на спољашњој десној страни уређаја.

8.3 Замена лампице



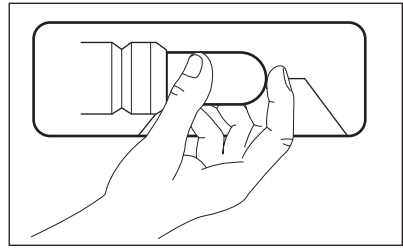
УПОЗОРЕЊЕ!

Не уклањајте поклопац лампице у време замене. Не користите замрзивач уколико је поклопац лампице оштећен или га нема.

1. Ископчајте мрежни утикач из мрежне утичнице.
2. Замените коришћену лампицу новом, исте јачине, која је

намењена искључиво за уређаје у домаћинству (максимална јачина је наведена на поклопцу лампице).

3. Утакните мрежни утикач у мрежну утичницу.
4. Отворите поклопац. Проверите да ли лампица ради.



9. ИНСТАЛАЦИЈА



УПОЗОРЕЊЕ!

Погледајте поглавља о безбедности.

9.1 Постављање



УПОЗОРЕЊЕ!

Ако одбацујете стари уређај који има браву или кваку на поклопцу, онеспособите је како бисте спречили да мала деца буду заробљена унутра.

Овај уређај може да се монтирати на сувом, добро проветреном затвореном простору, на којем температура просторије одговара климатској класи означеној на плочици са техничким карактеристикама уређаја:

Кли-матска класа	Температура просторије
SN	+10°C до + 32°C
N	+16°C до + 32°C
ST	+16°C до + 38°C
T	+16°C до + 43°C



Могу се јавити одређени проблеми у раду уређаја код неких модела када уређај ради изван наведеног опсега.

Исправан рад се може гарантовати искључиво у оквиру наведеног температурног опсега. У случају било какве сумње у вези са монтажом уређаја, обратите се продавцу, нашем корисничком сервису или најближем сервисном центру.



Уређај мора да има доступан утикач након инсталације.

9.2 Прикључивање струје

- Пре прикључења уређаја проверите да ли напон и фреквенција струје који су приказани на плочици са техничким карактеристикама одговарају вредностима ваше кућне електричне мреже.
- Уређај мора да буде уземљен. У ове сврхе обезбеђен је кабл за напајање електричном енергијом са контактом. Ако утичница електричне мреже у вашем дому није уземљена, уређај прикључите на засебно уземљење у складу с важећим прописима и уз консултације с квалификованим електричарем.
- Произвођач одбацује сваку одговорност у случају

непоштовања горе наведене мере опреза.

- Овај уређај је усклађен са директивама ЕЕЗ-а.

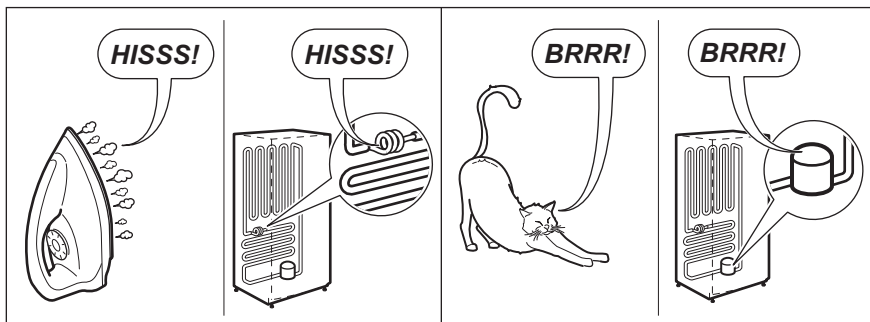
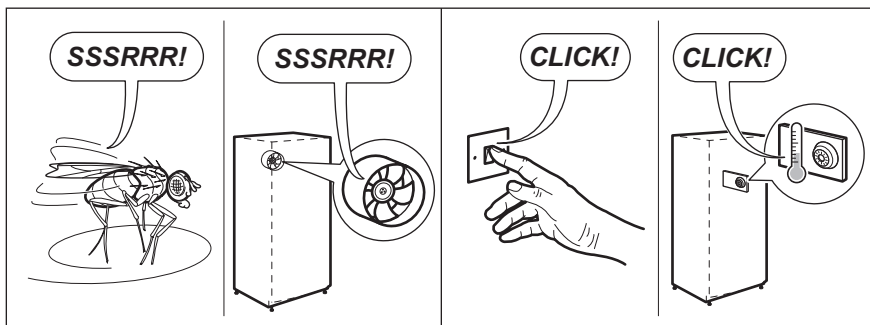
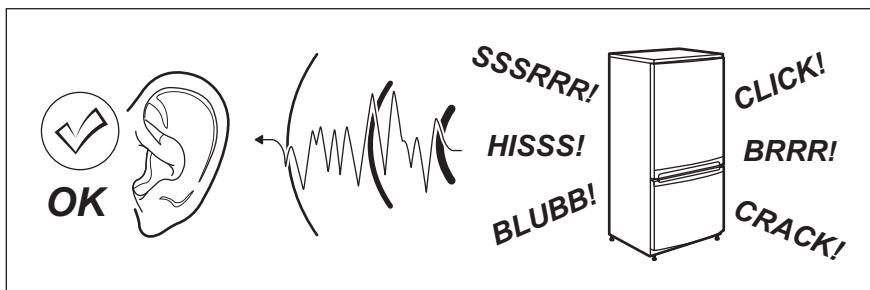
9.3 Захтеви за вентилацију

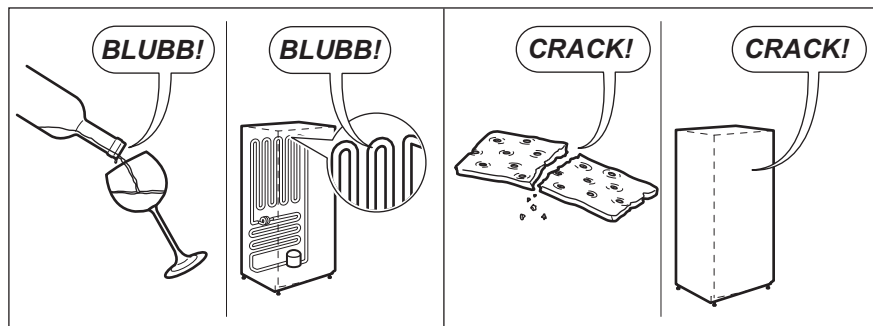
Иза уређаја мора да има довољно струјања ваздуха.

1. Ставите замрзивач у хоризонтални положај на чврсту подлогу. Уређај мора да стоји на све четири ножице.
2. Водите рачуна да размак између уређаја и задњег зида буде 5 цм.
3. Водите рачуна да размак између уређаја и бочних страна буде 5 цм.

10. БУКА

Чују се неки звуци током нормалне употребе (компресор, циркулација расхладне течности).





11. ТЕХНИЧКЕ ИНФОРМАЦИЈЕ


11.1 Технички подаци


Висина	мм	876
Ширина	мм	1325
Дубина	мм	665
Време пораста температуре	Сати	31
Напон	волти	230 - 240
Фреквенција	Hz	50

Техничке информације се налазе на плочици са техничким карактеристикама на спољној страни

уређаја на ознаци енергетског разреда.

12. ЕКОЛОШКА ПИТАЊА

Рециклирајте материјале са симболом . Паковање одложите у одговарајуће контејнере ради рециклирања. Помозите у заштити животне средине и људског здравља као и у рециклирању отпадног материјала од електронских и

електричних уређаја. Уређаје обележене симболом  немојте бацати заједно са смећем. Производ вратите у локални центар за рециклирање или се обратите општинској канцеларији.

KAZALO

1. NAVODILA ZA VARNO UPORABO.....	43
2. VARNOSTNE INFORMACIJE.....	44
3. DELOVANJE.....	46
4. PRED PRVO UPORABO.....	47
5. VSAKODNEVNA UPORABA.....	47
6. NAMIGI IN NASVETI.....	48
7. VZDRŽEVANJE IN ČIŠČENJE.....	48
8. ODPRAVLJANJE TEŽAV.....	49
9. NAMESTITEV.....	52
10. ZVOKI.....	53
11. TEHNIČNE INFORMACIJE.....	54

MISLIMO NA VAS

Zahvaljujemo se vam za nakup Electroluxove naprave. Izbrali ste izdelek, ki vključuje desetletja profesionalnih izkušenj in izboljšav. Inovativen in eleganten je bil zasnovan z mislijo na vas. Kadarkoli ga boste uporabili, ste lahko prepričani v zagotovitev odličnih rezultatov.

Dobrodošli pri Electroluxu.

Obiščite naše spletno mesto za:



Nasvete glede uporabe, brošure, odpravljanje motenj, servisne informacije:

www.electrolux.com/webselfservice



Registrirajte vaš izdelek za boljši servis:

www.registerelectrolux.com



Kupite dodatke, potrošni material in originalne nadomestne dele za vaš aparat:


www.electrolux.com/shop

POMOČ STRANKAM IN SERVIS


Priporočamo uporabo originalnih nadomestnih delov.

Ko kličete servis, imejte pri roki naslednje podatke: model, številko izdelka, serijsko številko.

Podatke najdete na ploščici za tehnične navedbe.

 Opozorilo / Pozor - Varnostne informacije

 Splošne informacije in nasveti

 Okoljske informacije.

Pridržujemo si pravico do sprememb.

1. ⚠ NAVODILA ZA VARNO UPORABO

Pred namestitvijo in uporabo naprave natančno preberite priložena navodila. Proizvajalec ni odgovoren za poškodbe in škodo, nastalo zaradi napačne namestitve in uporabe. Navodila shranite skupaj z napravo za poznejšo uporabo.

1.1 Varnost otrok in ranljivih oseb

- To napravo lahko uporabljajo otroci od osmega leta naprej ter osebe z zmanjšanimi telesnimi, čutnimi ali razumskimi sposobnostmi ali s pomanjkanjem izkušenj ter znanja le pod nadzorom ali če so dobili ustrezna navodila glede varne uporabe naprave in če se zavedajo nevarnosti, ki obstajajo.
- Preprečite, da bi se otroci igrali z napravo.
- Čiščenja in uporabniškega vzdrževanja ne smejo izvajati otroci brez nadzora.
- Vse dele embalaže hranite zunaj dosega otrok.

1.2 Splošna varnostna navodila

- Ta naprava je namenjena uporabi v gospodinjstvu in podobni vrsti uporabe, npr.:
 - kmečkih hišah; kuhinjah za zaposlene v trgovinah, pisarnah in drugih delovnih okoljih,
 - s strani gostov v hotelih, motelih, kjer nudijo prenočišča z zajtrkom, in drugih stanovanjskih okoljih.
- Prezračevalne odprtine na ohišju naprave ali vgradni konstrukciji naj ne bodo ovirane.
- Za odtaljevanje ne uporabljajte mehanskih priprav ali drugih sredstev, razen tistih, ki jih priporoča proizvajalec.
- Ne poškodujte hladilnega krogotoka.
- V predelkih za shranjevanje hrane v napravi ne uporabljajte električnih priprav, razen tistih, ki jih priporoča proizvajalec.

- Za čiščenje naprave ne uporabljajte vodnega pršca in pare.
- Napravo očistite z vlažno mehko krpo. Uporabljajte samo nevtralna čistilna sredstva. Za čiščenje ne uporabljajte abrazivnih čistil, grobih gobic, topil ali kovinskih predmetov.
- V napravi ne shranjujte eksplozivov, kot so embalaže z aerosoli z vnetljivim plinom.
- Če je napajalni kabel poškodovan, ga mora zamenjati predstavnik proizvajalca, pooblaščen servisne službe ali druga strokovno usposobljena oseba, da se izognete nevarnosti.

2. VARNOSTNE INFORMACIJE

2.1 Namestitev



OPOZORILO!

To napravo lahko namesti le strokovno usposobljena oseba.

- Odstranite vso embalažo.
- Ne nameščajte ali uporabljajte poškodovane naprave.
- Upoštevajte navodila za namestitev, priložena napravi.
- Pri premikanju naprave bodite previdni, ker je težka. Vedno nosite zaščitne rokavice.
- Poskrbite, da bo zrak lahko krožil okrog naprave.
- Počakajte vsaj štiri ure, preden napravo priključite na napajanje. To pa zato, da olje steče nazaj v kompresor.
- Naprave ne postavljajte v bližino radiatorjev, štedilnikov, pečic ali kuhalnih plošč.
- Naprava mora biti s hrbtno stranjo postavljena ob steno.
- Naprave ne postavljajte na mesto, kjer je izpostavljena neposredni sončni svetlobi.
- Naprave ne postavljajte v prevlažne ali premrzle prostore, kot so prizidki, garaže ali vinske kleti.
- Napravo pri premikanju dvignite na sprednjem delu, da ne opraskate tal.

2.2 Priključitev na električno napetost



OPOZORILO!

Nevarnost požara in električnega udara.

- Naprava mora biti ozemljena.
- Električno priključitev mora opraviti usposobljen električar.
- Preverite, ali so električni podatki na ploščici za tehnične navedbe skladni z električno napeljavo. Če niso, se posvetujte z električarjem.
- Vedno uporabite pravilno nameščeno varnostno vtičnico.
- Ne uporabljajte razdelilnikov in podaljškov.
- Pazite, da ne poškodujete električnih sestavnih delov (npr. vtiča, priključnega kabla, kompresorja). Za zamenjavo električnih sestavnih delov se obrnite na servis ali električarja.
- Priključni kabel mora biti speljan pod vtičem.
- Vtič vtaknite v vtičnico šele ob koncu nameščanja. Poskrbite, da bo vtič dosegljiv tudi po namestitvi.
- Če želite izključiti napravo, ne vlecite za električni priključni kabel. Vedno povlecite za vtič.

2.3 Uporaba



OPOZORILO!

Nevarnost poškodbe, opeklin, električnega udara ali požara.

- Ne spreminjajte specifikacij te naprave.
- V napravo ne postavljajte električnih naprav (npr. aparatov za sladoleđ), razen če jih za ta namen odobri proizvajalec.
- Pazite, da ne poškodujete hladilnega krogotoka. Vsebuje izobutan (R600a), zemeljski plin z visoko stopnjo okoljske neoporečnosti. Ta plin je vnetljiv.
- Če se poškoduje hladilni krogotok, poskrbite, da v prostoru ne bo ognja in virov vžiga. Prostor prezračite.
- Preprečite stik vročih predmetov s plastičnimi deli naprave.
- Gaziranih pijač ne postavljajte v zamrzovalnik. Ustvari se pritisk na vsebnik pijač.
- V napravi ne shranjujte vnetljivega plina in tekočin.
- V napravo, njeno bližino ali nanjo ne postavljajte vnetljivih izdelkov ali mokrih predmetov z vnetljivimi izdelki.
- Ne dotikajte se kompresorja ali kondenzatorja. Vroča sta.
- Če imate mokre ali vlažne roke, ne odstranjujte in se ne dotikajte predmetov iz zamrzovalnika.
- Odtajane hrane ne zamrzujte ponovno.
- Upoštevajte navodila za shranjevanje na embalaži zamrznjene hrane.

2.4 Notranja lučka

- Vrsta lučke, uporabljene v tej napravi, ni primerna za osvetlitev prostora.

2.5 Vzdrževanje in čiščenje



OPOZORILO!

Nevarnost telesnih poškodb ali poškodb naprave.

- Pred vzdrževanjem izklopite napravo in iztaknite vtič iz vtičnice.
- Ta naprava vsebuje ogljikovodike v hladilni enoti. Vzdrževalna dela in ponovno polnjenje enote lahko opravi le pooblašena oseba.
- V napravi redno preverjajte odtok vode in ga po potrebi očistite. Če je odtok zamašen, se odtajana voda nabira na dnu naprave.

2.6 Odstranjevanje



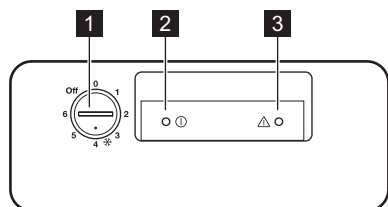
OPOZORILO!

Nevarnost poškodbe ali zadušitve.

- Napravo izključite iz napajanja.
- Odrežite električni priključni kabel in ga zavržite.
- Odstranite vrata in na ta način preprečite, da bi se otroci in živali zaprli v napravo.
- Hladilni krogotok in izolacijski material naprave sta ozonu prijazna.
- Izolacijska pena vsebuje vnetljiv plin. Za informacije o pravilnem odstranjevanju naprave se obrnite na občinsko upravo.
- Ne poškodujte dela hladilne enote, ki se nahaja v bližini kondenzatorja.

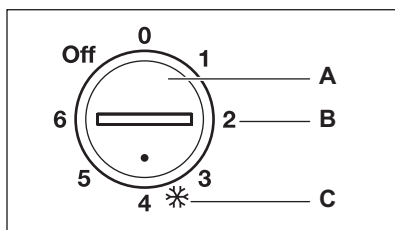
3. DELOVANJE

3.1 Upravljalna plošča



- 1** Regulator temperature
- 2** Kontrolna lučka napajanja
- 3** Opozorilna lučka visoke temperature

3.2 Vklop



- A.** Regulator temperature
- B.** Položaj za polovično napolnjenost
- C.** Položaj za polno napolnjenost

1. Vtič vtaknite v omrežno vtičnico.
 2. Regulator temperature obrnite v položaj za polno napravo in to pustite delovati 24 ur, da doseže pravilno temperaturo, preden vanjo položite živila.
- Zasveti indikatorska lučka napajanja.
3. Regulator temperature nastavite glede na količino shranjenih živil.

- za dosego najmočnejše ohlajenosti obrnite regulator temperature proti višji nastavitvi.



V primeru zamrzovanja manjših količin živil je najprimernejša nastavev za polovično napolnjenost. V primeru zamrzovanja večjih količin živil je najprimernejša nastavev za polno skrinjo.

3.3 Izklop

Regulator temperature obrnite v položaj OFF.

3.4 Nastavitev temperature

Temperaturo v napravi uravnava regulator temperature na upravljalni plošči.

Napravo upravljajte na naslednji način:

- za dosego najšibkejše ohlajenosti obrnite regulator temperature proti nižji nastavitvi.

3.5 Alarm visoke temperature

Zvišanje temperature v zamrzovalni skrinji (na primer zaradi izpada električne energije) ponazarja vklop opozorilne lučke.

Med alarmom ne postavljajte živil v zamrzovalno skrinjo.

Ko se ponovno vzpostavijo normalni pogoji, opozorilna lučka samodejno ugasne.

4. PRED PRVO UPORABO



POZOR!

Oglejte si poglavja o varnosti.

4.1 Čiščenje notranjosti

Pred prvo uporabo naprave morate notranjost in vso notranjo opremo očistiti

z mlačno vodo in nevtralnimi pomivalnimi sredstvi, da odstranite tipičen vonj po novem, ter nato temeljito posušiti.



POZOR!

Ne uporabljajte čistilnih sredstev ali grobih praškov, ker lahko poškodujete premaz.

5. VSAKODNEVNA UPORABA



POZOR!

Oglejte si poglavja o varnosti.

5.1 Zamrzovanje svežih živil

Zamrzovalna skrinja je primerna za zamrzovanje svežih živil in dolgotrajno shranjevanje zamrznjenih in globoko zamrznjenih živil.

Največja količina živil, ki jo lahko zamrznete v 24 urah, je navedena na ploščici za tehnične navedbe. ¹⁾

Postopek zamrzovanja traja 24 ur: v tem času ne dodajajte drugih živil za zamrzovanje.

5.2 Shranjevanje zamrznjenih živil

Ob prvem vklopu ali po daljšem obdobju neuporabe, naj naprava vsaj 24 ur deluje z regulatorjem temperature v položaju za polno skrinjo, preden vanjo zložite živila.



POZOR!

V primeru nenamernega odtajanja, npr. da je izpad električnega toka daljši od vrednosti, navedene v razpredelnici tehničnih podatkov pod »Čas naraščanja temperature«, morate odtajana živila porabiti hitro ali takoj skuhati in ponovno zamrzniti.

5.3 Odpiranje in zapiranje pokrova



POZOR!

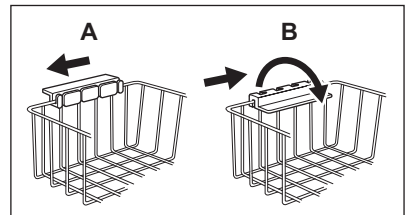
Ročaja ne vlecite na silo.

Ker ima pokrov tesno prilegajoče tesnilo, ga po zapiranju ni lahko ponovno odpreti (zaradi vakuuma, ki se ustvari znotraj). Pred ponovnim odpiranjem naprave počakajte nekaj minut.

Vakuumski ventil pomaga odpreti pokrov.

5.4 Košare za shranjevanje

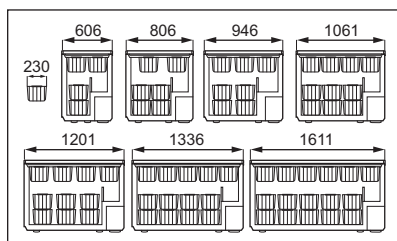
Košare obesite na zgornji rob zamrzovalne skrinje (A) ali pa jih postavite vanjo (B). Ustrezno obrnite in namestite ročaje za opisana položaja, kot je prikazano na sliki.



Naslednje slike prikazujejo, koliko košar lahko spravimo v različne modele zamrzovalnih skrinj.

Košare gredo ena v drugo.

¹⁾ Oglejte si »Tehnični podatki«.



Dodatne košare lahko kupite v krajevnem servisnem centru.

6. NAMIGI IN NASVETI



OPOZORILO!

Oglejte si poglavja o varnosti.

6.1 Namigi za zamrzovanje

Za najboljši izkoristek postopka zamrzovanja je na voljo nekaj namigov:

- Največja količina živil, ki jih lahko zamrznete v 24 urah, je prikazana na ploščici za tehnične navedbe.
- Postopek zamrzovanja traja 24 ur. V tem času ne smete dodajati živil za zamrzovanje.
- Zamrzujte le kakovostna, sveža in povsem očiščena živila.
- Pripravite majhne porcije živil, da bodo lahko hitro in povsem zamrznjena ter da boste lahko pozneje odtajali le želeno količino.
- Živila zaščitite z aluminijasto folijo ali polietilenom in se prepričajte, da so zavitki nepredušno zaprti.
- Sveža, nezamrznjena živila se ne smejo dotikati že zamrznjenih živil, ker na ta način preprečite porast temperature slednjih.
- Nemastna živila lahko shranjujete lažje in dalj časa od mastnih; sol skrajša dobo shranjevanja živil.

- Če kocke ledu uživate neposredno iz zamrzovalne skrinje, lahko povzročijo ozeblino.
- Posamezne zavitke je priporočljivo označiti z datumom zamrzovanja, da imate pod nadzorom čas shranjevanja.

6.2 Namigi za shranjevanje zamrznjenih živil

Za najboljšo učinkovitost naprave morate narediti naslednje:

- prepričajte se, da je imel prodajalec zamrznjena živila primerno shranjena,
- poskrbite, da bodo zamrznjena živila iz trgovine v zamrzovalno skrinjo prenesena v najkrajšem možnem času,
- vrat ne odpirajte pogosto in jih ne puščajte odprtih dlje, kot je potrebno.
- Odtajana živila se hitro pokvarijo in jih ne smete ponovno zamrzniti.
- Ne prekoračite obdobja zamrzovanja, ki ga navede proizvajalec živil.

7. VZDRŽEVANJE IN ČIŠČENJE



OPOZORILO!

Oglejte si poglavja o varnosti.

7.1 Redno čiščenje



POZOR!

Pred vzdrževalnimi deli izključite napravo.



Za čiščenje notranosti naprave ne uporabljajte čistilnih sredstev, abrazivnih čistil, močno odišavljenih čistil ali voskov za loščjenje. Preprečite poškodbe hladilnega sistema. Območja kompresorja ni treba čistiti.

1. Izklopite napravo.
2. Napravo in vso opremo redno čistite s toplo vodo in nevtralnimi milom. Previdno čistite tesnilo pokrova.
3. Povsem posušite napravo.
4. Vtaknite vtič v vtičnico.
5. Vključite napravo.

7.2 Odtaljevanje zamrzovalne skrinje



POZOR!

Za strganje ledu nikoli ne uporabljajte ostrih kovinskih pripomočkov, ker lahko poškodujete napravo. Za pospeševanje odtaljevanja ne uporabljajte mehanske naprave ali umetnih sredstev, ampak samo tista, ki jih priporoča proizvajalec. Dvig temperature zamrznjenih živil lahko med odtaljevanjem skrajša njihovo varno dobo shranjevanja.

Zamrzovalno skrinjo odtajajte, ko plast ivja doseže debelino okoli 10-15 mm.

Količina ledu na stenah naprave se poveča, če je v prostoru s skrinjo visoka

zračna vlaga in če zamrznjena hrana ni pravilno zavita.

Zamrzovalno skrinjo je najbolje odtajati, ko v njej ni nič živil ali jih je le malo.

1. Izklopite napravo.
2. Odstranite shranjena živila, ovijte jih v več plasti časopisnega papirja in postavite na hladno mesto.
3. Pustite pokrov odprt, odstranite zatič iz odprtine za odtokanje odtajane vode, ta pa naj se zbira v pladnju. Za hitro odstranitev ledu uporabite strgalo.
4. Ko je odtaljevanje končano, temeljito osušite notranost in vtič ponovno vtaknite v vtičnico.
5. Vključite napravo.
6. Za dosego najmočnejše ohlajenosti ustrezno nastavite regulator temperature in pustite, da naprava dve do tri ure deluje pri tej nastavitvi.
7. Prej odstranjena živila zložite nazaj v predelek.

7.3 Obdobja neuporabe

Če naprave dlje časa ne uporabljate, opravite naslednje varnostne ukrepe:

1. Izklopite napravo in jo izključite iz električnega omrežja.
2. Odstranite vsa živila.
3. Odtajajte in očistite napravo ter vso opremo.
4. Pustite pokrov odprt, da preprečite nastanek neprijetnih vonjav.



Če bo skrinja ostala vklopljena, prosite nekoga, da jo občasno preveri, da se živila v njej v primeru izpada električne energije ne bi pokvarila.

8. ODPRAVLJANJE TEŽAV



OPOZORILO!

Oglejte si poglavja o varnosti.

8.1 Kaj storite v primeru ...

Težava	Možen vzrok	Rešitev
Naprava ne deluje.	Naprava je izklopljena.	Vklopite napravo.
	Vtič ni pravilno vtaknjen v vtičnico.	Pravilno vtaknite vtič v vtičnico.
	Ni napetosti v vtičnici.	Poskusite z drugo električno vtičnico. Obrnite se na usposobljenega električarja.
Naprava je glasna.	Naprava ni pravilno podprta.	Preverite, ali je naprava stabilno na tleh.
Deluje zvočni ali vidni alarm.	Napravo ste vklopili pred kratkim ali pa je temperatura v njej previsoka.	Oglejte si »Alarm visoke temperature« in če se težava ponovi, se obrnite na najbližji pooblaščen servisni center.
Utripa indikatorska lučka napajanja.	Prišlo je do napake pri merjenju temperature ali pa naprava ne deluje pravilno.	Obrnite se na najbližji pooblaščen servisni center.
Pokrov se ne zapre povsem.	Zavitki živil blokirajo pokrov.	Zavitke zložite pravilno, oglejte si nalepko v napravi.
	Nabralo se je preveč ivja.	Odstranite odvečno ivje.
Pokrov je težko odpreti.	Tesnila pokrova so umazana ali lepljiva.	Očistite tesnila pokrova.
	Ventil je zamašen.	Preverite ventil.
Luč ne sveti.	Luč je okvarjena.	Oglejte si »Zamenjava žarnice«.
Kompresor deluje neprekinjeno.	Temperatura je nepravilno nastavljena.	Oglejte si poglavje »Delovanje«.
	V zamrzovalno skrinjo ste dali preveč živil hkrati.	Počakajte nekaj ur in ponovno preverite temperaturo.
	Temperatura v prostoru je previsoka.	Oglejte si razpredelnico klimatskih razredov na ploščici za tehnične navedbe.
	Hrana, ki ste jo dali v napravo, je bila pretopla.	Počakajte, da se hrana ohladi na sobno temperaturo, preden jo shranite.

Težava	Možen vzrok	Rešitev
	Pokrov ni pravilno zaprt.	Preverite, ali se pokrov pravilno zapre in ali so tesnila nepoškodovana in čista.
Nabralo se je preveč ivja in ledu.	Pokrov ni pravilno zaprt ali pa je poškodovano/umazano tesnilo.	Oglejte si »Zapiranje vrat«.
	Čep za izpust vode ni pravilno nameščen.	Pravilno namestite čep za izpust vode.
	Temperatura je nepravilno nastavljena.	Oglejte si poglavje »Delovanje«.
Temperatura v napravi je prenizka/previsoka.	Regulator temperature ni pravilno nastavljen.	Nastavite višjo/nižjo temperaturo.
	Vrata niso pravilno zaprta.	Oglejte si »Zapiranje vrat«.
	Temperatura živila je previsoka.	Živilo naj se pred hrambo ohladi na sobno temperaturo.
	Hkrati je shranjenih veliko izdelkov.	Hkrati imejte shranjenih manj izdelkov.
	Ivje je debelejše od 4-5 mm.	Odtajajte napravo.
	Vrata ste pogosto odprli.	Vrata odprite samo, če je treba.
	Živila, ki jih želite zamrzniti, so složena pretesno eno zraven drugega.	Poskrbite za kroženje hladnega zraka v napravi.

8.2 Servisna služba

Če po opravljenih zgornjih pregledih naprava še vedno ne deluje pravilno, se obrnite na najbližji servisni center.

Če želite hitro pomoč, morate pri prošnji zanjo navesti model in serijsko številko naprave, ki ju najdete na garancijskem listu ali ploščici za tehnične navedbe na zunanji desni strani naprave.

8.3 Zamenjava žarnice



OPOZORILO!

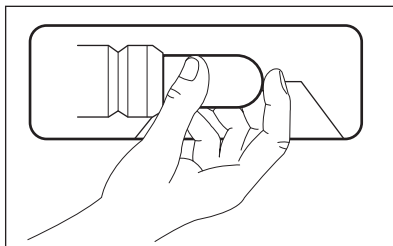
Med menjavo ne odstranjajte pokrova žarnice.

Zamrzovalne skrinje ne uporabljajte, če je pokrov žarnice poškodovan ali ni nameščen.

1. Iztaknite vtič iz omrežne vtičnice.
2. Žarnico zamenjajte z novo žarnico enake moči in posebej prilagojeno gospodinjstvom (najvišja

moč je prikazana na pokrovu žarnice).

3. Vtaknite vtič v vtičnico.
4. Odprite pokrov. Preverite, ali lučka zasveti.



9. NAMESTITEV



OPOZORILO!

Oglejte si poglavja o varnosti.

9.1 Postavitev



POZOR!

Če odstranjujete staro napravo s ključavnico ali zapahom na pokrovu, jo/ga morate onemogočiti, da zagotovite, da se otroci ne morejo ujeti v notranjost.

To napravo lahko namestite v suhem, dobro prezračevanem prostoru s temperaturo, ki ustreza klimatskemu razredu s ploščice za tehnične navedbe naprave:

Klimatski razred	Temperatura okolja
SN	od +10 °C do + 32 °C
N	od +16 °C do + 32 °C
ST	od +16 °C do + 38°C
T	od +16 °C do + 43 °C



Pri nekaterih modelih lahko zunaj tega območja pride do težav v delovanju. Pravilno delovanje je lahko zagotovljeno samo znotraj določenega temperaturnega območja. Če ste v dvomih glede mesta namestitve naprave, se obrnite na prodajalca, našo službo za pomoč strankam ali najbližji servisni center.



Vtič mora biti dostopen tudi po namestitvi naprave.

9.2 Priključitev na električno napetost

- Pred priklučitvijo naprave se prepričajte, da se napetost in frekvenca s ploščice za tehnične navedbe ujemata s hišno električno napeljavo.
- Naprava mora biti ozemljena. Zato ima vtič napajalnega kabla varnostni kontakt. Če vtičnica hišne električne napeljave ni ozemljena, napravo priključite na ločeno ozemljitev v skladu z veljavnimi predpisi, pred tem pa se posvetujte z usposobljenim električarjem.
- Proizvajalec ne prevzema odgovornosti v primeru neupoštevanja zgornjih varnostnih navodil.
- Naprava je izdelana v skladu z direktivami EGS.

9.3 Zahteve glede prezračevanja

Na zadnji strani naprave mora biti zagotovljen zadosten pretok zraka.

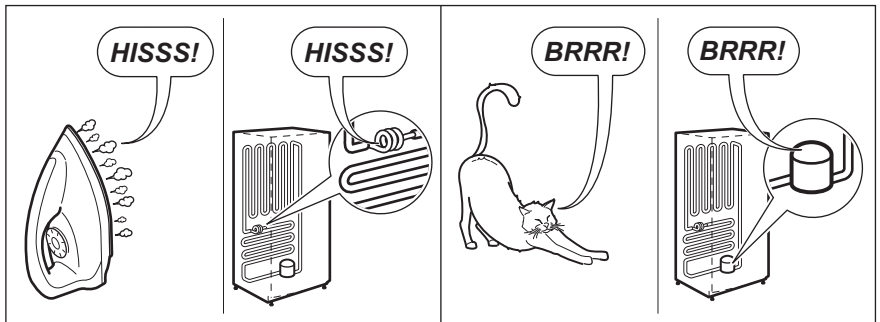
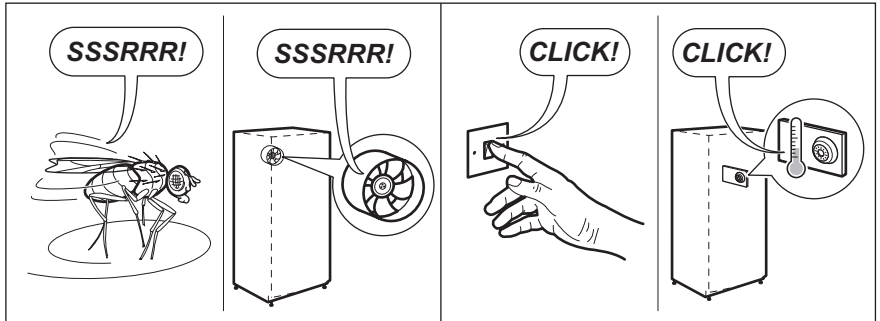
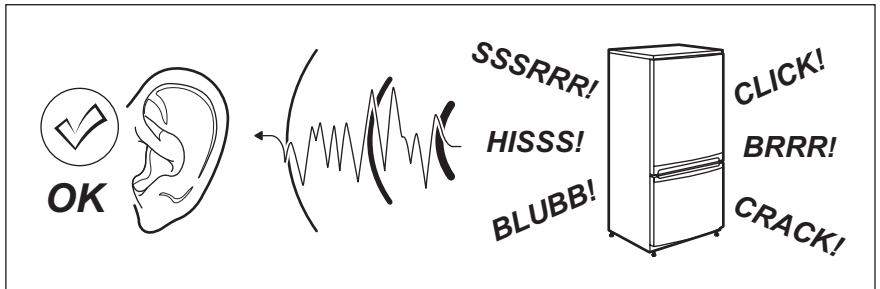
1. Zamrzovalno skrinjo položite v vodoraven položaj na trdno površino.

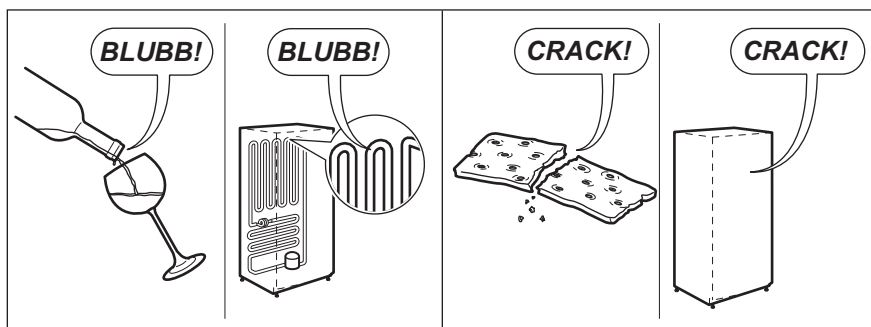
Skrinja mora stati na vseh štirih nogah.

2. Poskrbite, da bo razmik med napravo in zadnjo steno 5 cm.
3. Poskrbite, da bo razmik med napravo in stranskimi površinami 5 cm.

10. ZVOKI

Med običajnim delovanjem se pojavijo nekateri zvoki (kompresor, kroženje hladilnega sredstva).






11. TEHNIČNE INFORMACIJE


11.1 Tehnični podatki

Višina	mm	876
Širina	mm	1325
Globina	mm	665
Čas naraščanja temperature	Ure	31
Napetost	V	230 - 240
Frekvenca	Hz	50

Tehnični podatki se nahajajo na ploščici za tehnične navedbe na zunanji strani naprave in energijski nalepki.

12. SKRB ZA OKOLJE

Reciklirajte materiale, ki jih označuje simbol . Embalažo odložite v ustrezne zabojnike za reciklažo. Pomagajte zaščititi okolje in zdravje ljudi ter reciklirati odpadke električnih in elektronskih naprav. Naprav, označenih

s simbolom , ne odstranjajte z gospodinjskimi odpadki. Izdelek vrnite na krajevno zbirališče za recikliranje ali se obrnite na občinski urad.

www.electrolux.com/shop



804181241-A-322015

